

Des nouvelles tous les jours
hebdo regionaux.ca/
chaudiere-appalaches

Des produits sains font
leur entrée au CSSSB P3

Départ canon
des Condors P34

QUÉBECOR
Média

Hebdo Régional

Le mercredi
4 septembre 2013
Vol. 26 | N°45 | 36 pages
63 361 exemplaires

Bon succès à
Pierre Panneton



Nouveau
Directeur
des ventes
à l'équipe
Motopro

Pierre Panneton Venez le rencontrer!

L'ÉQUIPE
MOTOPRO

6685, 127^e rue Saint-Georges
418 228-7574
www.equipemotopro.com

PLUS VIVANT QUE JAMAIS!
MOTEL ROYAL
547, boul. Renault
Beauceville
418 774-9335
CHAMBRES 59\$ et plus
ENTIÈREMENT RÉNOVÉES
BAR VIP
Écran géant et vidéoclips
Dès le 23 septembre
Vendredi : Karaoké et DJ
Samedi : Band
«3 à 8» 7/7
PRIX TRÈS SPÉCIAUX
NOUVEAU DÉCOR
NOUVELLE AMBIANCE

plancher de BOIS FRANC
composantes d'escalier

Bois Paul inc.



mirage APCHL Prestige Metal

ENTREPÔT
Quantités limitées

Service d'installation
Financement disponible

Accord D Desjardins

9475, 5e Avenue, Saint-Georges
(Dans l'édifice de Chasse et Pêche, parc industriel)
Tél.: 418.221.1750
www.boispaul.com



Des acériculteurs livrent une lutte à la Fédération

PAGE 6

KIA
L'ÉVÈNEMENT
**ZÉRO
COMPROMIS**

JUSQU'À
0% 84
FINANCEMENT À L'ACHAT MOIS
— SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS —

L'évènement « Zéro compromis » vous offre une gamme de véhicules comportant encore plus d'équipement de série qu'auparavant.



RIO LX 2013 ROUTE (BA) : 5,3 L/100 km
VILLE (BA) : 6,9 L/100 km

79 \$ AUX DEUX SEMAINES **0 \$** ACOMPTE **0 %** FINANCEMENT À L'ACHAT **POUR 84 MOIS**

Transport et préparation inclus



SPORTAGE 2013 ROUTE (BA) : 6,5 L/100 km
VILLE (BA) : 9,7 L/100 km

125 \$ AUX DEUX SEMAINES **0 \$** ACOMPTE **0 %** FINANCEMENT À L'ACHAT **POUR 84 MOIS**

Transport et préparation inclus



SOUL 2013 ROUTE (BA) : 6,5 L/100 km
VILLE (BA) : 8,1 L/100 km

97 \$ AUX DEUX SEMAINES **0 \$** ACOMPTE **0 %** FINANCEMENT À L'ACHAT **POUR 84 MOIS**

Transport et préparation inclus

*Taxes en sus. Les photos peuvent différer. RIO R054ID, SOUL S055ID, SPORTAGE SP55ID
Détails chez votre concessionnaire.

PREND FIN LE 30 SEPTEMBRE



KIA S'INSCRIT
AU TOP 100 DES
MARQUES MONDIALES

Best
Global
Brands
2012

**AUTOMOBILES
DU BOULEVARD** Kia

www.autoblv.net

3260, route Kennedy Notre-Dame-des-Pins
418 774-4100 • 418 227-1416
1 866 974-4100

Le Programme
Mobilité
KIA

Fier partenaire
madd
Sauver des vies. Aider les victimes.

**HEURES D'OUVERTURE
DÉPARTEMENT DES VENTES**

Lundi au jeudi: 8h à 21h
Vendredi: 8h à 17h30
Samedi-Dimanche: FERMÉ



Le pouvoir de surprendre



KIA PROGRAMME PRIVILÈGES
Engrangez des points en vue
de rabais futurs. C'est **GRATUIT**
et incroyablement payant!

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.

* Détails chez votre concessionnaire. Les photos peuvent différer.

La dette étudiante est deux fois moins élevée au Québec

La dette contractée par les étudiants du Québec au moment de l'obtention de leur diplôme postsecondaire serait deux fois moins élevée que celle des étudiants canadiens dans leur ensemble.

AGENCE QMI

Les étudiants québécois se disent aussi moins stressés que leurs confrères canadiens pour payer leurs études, les réussir ou trouver un emploi après avoir obtenu leur diplôme, selon un sondage réalisé pour BMO Banque de Montréal.

Les étudiants du Québec s'attendent à avoir cumulé une dette moyenne de 13 180 \$ à la fin de leurs études, comparativement à 26 297 \$ pour la moyenne canadienne. Il s'agit du plus bas montant de tout le Canada.

Toujours au pays, 44% des étudiants disent dépendre des parents pour payer leurs études. Il s'agit d'une baisse de huit

points de pourcentage sur l'an dernier. Les étudiants dépendent de prêts dans une proportion de 55%, et de leurs propres épargnes à 58%.

En ce qui a trait au stress éprouvé par la gent étudiante, il est surtout lié au souci de financer les études. Au Québec, 15% des étudiants disent être stressés en regard du financement de leurs études, comparativement à 28% pour l'ensemble des étudiants canadiens.

Le coup de sonde a été réalisé en ligne par la firme Pollara, du 19 au 26 juillet, auprès d'un échantillon aléatoire de 602 étudiants fréquentant une institution postsecondaire cet automne. La marge d'erreur est de 4,0 %, 19 fois sur 20.

Le goût du travail

Âgé de 19 ans, Antoine Mathieu vient d'entamer sa deuxième année au Cégep Beauce-Appalaches en Techniques de comptabilité et de gestion. Le jeune garçon a toujours travaillé pendant ses études

collégiales, d'abord au Boston Pizza et maintenant chez IGA Familles et Groleau à Saint-Georges.

«Être emballeur au IGA me permet d'être en contact avec le public. Ça m'a aussi appris à être mieux organisé. C'est très utile comme expérience, car je souhaite travailler dans une agence de marketing», de dire le jeune homme.

Celui-ci pense que les étudiants québécois n'ont pas vraiment à se plaindre du coût de leurs études postsecondaires. Ayant vécu huit ans en Ontario, Antoine Mathieu confirme que la mentalité des Québécois est différente sur ce point de celle du reste du pays.

«Au Québec, on donne les études aux jeunes. Les frais de scolarité au cégep sont une vraie *joke*. Ceux qui ont initié le printemps érable en 2012 avaient peut-être initié une bonne idée au départ, mais c'est devenu ridicule par la suite», croit l'étudiant beauceron.

* Avec la collaboration de Frédéric Desjardins



Pendant ses études, Antoine Mathieu travaille comme emballeur au IGA Familles et Groleau à Saint-Georges. PHOTO FRÉDÉRIC DESJARDINS

Manger mieux à l'hôpital et au CHSLD

P.A.P. - La valeur nutritive des mets et produits offerts dans les établissements du CSSSB est améliorée.



Ce logo identifie le virage santé au CSSSB. PHOTO COURTOISIE

Sans compromettre la saveur et le plaisir de manger, la valeur nutritive des mets et produits offerts dans les cafétérias et centre d'hébergement du Centre de santé et services sociaux de Beauce (CSSSB) a été considérablement améliorée au cours des dernières années.

Les menus ont été modifiés pour retirer les plats et produits riches en gras, sucre et sel et ajouter de nouveaux produits plus sains. On note ainsi l'ajout d'un bar à yogourt qui regorge de fruits frais et de garnitures nourrissantes et un bar à salade renouvelé.

Tout ce qui sort maintenant des cuisines est évalué pour maximiser la qualité de ce que les clients consomment

tout en leur faisant découvrir de nouveaux plaisirs gustatifs. Le responsable des cuisines, Mario Veilleux, expliquait que «ces changements sont tout un défi mais, on est très content des pas franchis. Et on n'a pas fini de s'améliorer.»

Ce qui a le plus dérangé la clientèle, a-t-on observé, c'est le retrait des boissons gazeuses. La directrice générale, Marie-Claude Bélanger, n'entend pas pour autant reculer sur cette politique : «Nous sommes un établissement de santé. Il est normal que l'on se préoccupe de la valeur nutritive des aliments offerts chez-nous et que l'on aide nos clients, quels qu'ils soient, à choisir des produits qui, sans garantir la santé, risquent peu de la compromettre».

Le MAPAQ

Ce mouvement vers une meilleure nutrition touche aussi les divers centres de santé et services sociaux de Chaudière-Appalaches. Ainsi, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) signale que des ententes ont été signées avec des CSSS et l'Agence de santé et services sociaux de Chaudière-Appalaches (ASSSCA) pour l'approvisionnement par les institutions de petits fruits en provenance de Chaudière-Appalaches.

L'entente touche maintenant plusieurs CSSS qui consommeront, en 2013-2014, au moins 2700 livres de petits fruits de Chaudière-Appalaches.

Une meilleure façon d'investir
Spécialiste en gestion de patrimoine pour les entrepreneurs beaucerons et les familles d'ici.

François Lessard B.A.A., CIM
Conseiller en gestion de patrimoine

418.225.1655

www.francoislessard.com



 **ScotiaMcLeod**^{MD}

MD Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse, utilisée par ScotiaMcLeod. ScotiaMcLeod est une division de Scotia Capitaux Inc. (« SCI »). SCI est membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières et du Fonds canadien de protection des épargnants.

Rentrée colorée au Cégep Beauce-Appalaches



Les étudiants ont pu profiter de toutes sortes de grands jeux gonflables. PHOTO OLIVIER TURCOTTE



Le stationnement était bondé pour la fête de la rentrée. PHOTO OLIVIER TURCOTTE

Le mardi 27 août était jour de rentrée pour les étudiants du Cégep Beauce-Appalaches (CBA). Pour l'occasion, l'établissement a organisé une panoplie d'activités afin d'assurer un accueil chaleureux et dynamique.

OLIVIER TURCOTTE

olivier.turcotte

La mission a été accomplie. Le CBA s'est littéralement dépassé dans l'organisation de cette journée d'accueil. Les nouveaux étudiants ont pu s'inscrire à de multiples activités parascolaires tout en apprenant à connaître leurs nouveaux collègues. Certains kiosques d'inscription étaient même installés à l'extérieur. Il faut dire que la température idéale a contribué au succès de cette fête de la rentrée.

«Les animateurs du socioculturel et des sports ainsi que plusieurs professeurs et membres du personnel se sont unis pour organiser cette journée», partageait Julie Beaudoin, animatrice au Socioculturel.

En effet, on a pu remarquer un grand effort commun de la part du personnel et même de certains étudiants de retour au CBA afin de rendre cette journée d'accueil unique.

Épluchette de blé d'Inde, olympiades originales, sports de tout genre, activités d'improvisation et jeux gonflables divertissaient dans le stationnement du CBA au grand plaisir des nouveaux arrivants qui ont pu constater le dynamisme de leur établissement, et surtout, de son personnel.

Des bracelets pour Lac-Mégantic

Le personnel a profité de ses activités d'accueil pour vendre des bracelets, au coût de 4 \$ dont les profits serviront à venir en aide aux étudiants de la filiale du CBA à Lac-Mégantic. En recueillant également les dons, le CBA est parvenu à amasser 1761,91\$ pour les 153 étudiants inscrits à Lac-Mégantic.

Ce nombre devait s'élever à 155 inscriptions mais malheureusement, deux étudiantes ont péri lors de la tragédie que l'on connaît. L'appui sera donc d'une grande aide. Les bracelets sont toujours en vente, jusqu'à épuisement des stocks, à la Coop du Cégep Beauce-Appalaches.



Des activités d'improvisation ont permis aux étudiants d'éliminer la gêne.

PHOTO OLIVIER TURCOTTE



Association des Personnes
Handicapées de la Chaudière

COURS DE TAÏ CHI POUR LES PERSONNES AYANT UNE DÉFICIENCE PHYSIQUE

Description de l'activité :

Le taï chi est une discipline chinoise qui s'inspire des arts martiaux. Il permet d'augmenter la souplesse du dos, la force dans les jambes, la mémoire et l'équilibre. Les mouvements sont exécutés lentement et avec douceur afin de permettre à l'énergie de circuler librement dans toutes les parties du corps. La pratique du taï chi est également bénéfique pour diminuer le stress, améliorer la concentration et procurer une sensation de bien-être.

Horaire : 13h30 à 14h30 (pour une durée de 10 semaines)

Lieu : À l'Association des personnes handicapées de la Chaudière
2425, 119^e Rue, Saint-Georges

Coût : 20 \$

Début des cours : Jeudi le 19 septembre 2013

Pour inscription : Communiquez avec Mélanie Gilbert au 418 227-1224

1481969

RETAILLES DE CÈDRES

Nous récupérons gratuitement vos retailles provenant de la taille de haies et d'arbustes de cèdres

Les Huiles Essentielles BRANCHEX

118, Rang 8 Ouest, Saint-Odilon • 418 464-4140

Québec : 418 265-4150

Sans frais : 1 866 764-4140

Merci de votre collaboration, nous vous offrons un échantillon d'Artriben

Vous avez des problèmes avec :

- CSST (Accidents de travail)
- SAAQ (Accidents d'automobiles)
- CONGÉDIEMENT INJUSTE
- ASSURANCE-INVALIDITÉ
- ASSURANCE-SALAIRE
- ASSURANCE-CHÔMAGE
- I.V.A.C (Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels)

Contactez
JÉRÔME CARRIER, CRIA, LLL
Conseiller en relations industrielles
agréé et licencié en droit

1379, rue des Caps
Lévis QC G6W 7K3
Tél. : 418 834-6699
Fax : 418 834-9095

Plus de 30 ans d'expérience dans ce domaine

Chiffre de la semaine

5942 \$

La réglementation entraîne des coûts pour les entreprises, qui doivent consacrer du temps et des ressources pour satisfaire les diverses réglementations, au détriment du reste de leurs activités. Le fardeau est particulièrement lourd pour les petites entreprises. Selon la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, la réglementation coûte 5 942 \$ par employé, par année, aux entreprises canadiennes de moins de cinq employés.

Source :
ledm.org

Institut
économique
de Montréal
Des idées pour une nation plus prospère

31-08-2013

AUTONET.ca

Accélère votre
recherche automobile

Célébrer l'alphabétisation avec des capsules radio

Ce jeudi 8 septembre aura lieu la Journée internationale de l'alphabétisation et l'organisme Alphare de Saint-Georges mise cette année sur des capsules radio afin de rejoindre les personnes voulant améliorer leurs compétences en lecture et en écriture.



ANDRÉANNE HUOT

andreeanne.huot@quebecormedia.com

«On ne fait pas d'activité spéciale. Cette année, on a misé sur des capsules radio qu'on va entendre après le 8 septembre. C'est ça qui va souligner la journée pendant tout le mois de septembre», indique la directrice d'Alphare, Véronique Poulin. «Ces capsules ont été enregistrées parmi six intervenants du milieu et un de nos apprenants afin d'inciter les gens à entreprendre une démarche d'alphabétisation. On pense qu'avec la radio, on peut rejoindre ces gens puisqu'on ne le peut pas avec les médias écrits».

De plus, Mme Poulin précise que lors de la semaine du 8 septembre, le courrier du lecteur, présent dans les pages de l'Éclaireur Progrès, sera écrit par un

bénéficiaire des services d'Alphare.

Le but de cette journée, célébrée partout à travers le monde depuis 1965, est de souligner l'importance de l'alphabétisation autant pour les individus et les communautés, tout en permettant d'améliorer indirectement la santé des gens.

Selon les données fournies par Alphare, un adulte sur deux n'était pas outillé pour affronter les exigences de la société d'aujourd'hui et de demain en 2003, tout en n'ayant pas les compétences requises pour traiter l'information écrite de la vie courante.

L'organisme précise aussi que les faibles connaissances en lecture et en écriture peuvent avoir de nombreuses conséquences sur le développement et l'épanouissement d'un individu, que ce soit dans sa vie personnelle, professionnelle ou sociale.

«Savoir lire et écrire c'est la chance d'accéder à un meilleur emploi, être capable d'aller voter, être capable de lire la posologie d'un médicament, c'est pouvoir s'informer par le journal ou sur Internet, c'est être en mesure d'écrire des souhaits à un être cher, c'est tout ça et bien plus! C'est être enfin libre et autonome!», indique l'organisme Alphare dans son communiqué.



La directrice générale d'Alphare, Véronique Poulin.

SPÉCIAL FIN DE SAISON SUR LES BBQ

en magasin

TAXES PAYÉES

HOUSSE GRATUITE

MONTAGE INCLUS

POUR UN TEMPS LIMITÉ!



PRÉPAREZ-VOUS À LA SAISON FROIDE!



CHEZ VOTRE SPÉCIALISTE, vaste gamme de foyer, poêle au gaz et au bois!



BUSQUE & cie

CONFORT. CHALEUR. LIBERTÉ



SERVICE CLÉ EN MAIN

FINANCEMENT DISPONIBLE

SOUSSION GRATUITE



Gilles et Ghislaine veulent ravoir leur sirop

Gilles Marois et Ghislaine Fortin se battent pour ravoir leur production de sirop d'érable saisie au printemps.



FRÉDÉRIC DESJARDINS

frederic.desjardins@quebecormedia.com

Habitant à Sainte-Clotilde, le couple possède deux érablières totalisant 30 000 entailles à Saint-Robert-Bellarmin. En avril 2013, ceux-ci se sont fait saisir 144 barils par les policiers sous l'ordre de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec (FPAQ).

En compagnie de deux producteurs de l'Estrie ayant vécu la même situation, ces Beaucerons ont entrepris une lutte juridique contre la Fédération. Ceci est effectué non seulement pour récupérer les barils, mais également afin de contester les règles actuelles de mise en marché du sirop d'érable prônées par la FPAQ et, en plus haut lieu, l'Union des producteurs agricoles (UPA).

«Le huissier disait qu'il s'agissait d'une saisie préventive avant jugement avec injonction permanente. Nous prônons la liberté d'association et nous opposons à toute forme de monopole. Le sirop n'ap-

partient pas à la Fédération ou à l'UPA, mais aux producteurs», stipule Mme Fortin.

Certificat invalide ?

Gilles Marois et Ghislaine Fortin exportent une partie de leur production hors Québec grâce à un certificat d'agrément émis par l'Agence canadienne d'inspection des aliments. Or, selon le couple, la FPAQ affirmerait que tous les acériculteurs doivent passer uniquement par leur regroupement pour exporter des barils ou en faire la vente dans la province.

«La Fédération nous paye 80 % de la valeur de notre production et se garde une cote de 20 %. Si on dépasse notre quota, ils disent qu'on va être payé plus tard, mais on ne reçoit pas une cenne. La FPAQ se croit tout permis et empêche la vente au détail», estime M. Marois.

Historiquement, Ghislaine Fortin rappelle que des milliers de producteurs acéricoles avaient perdu de l'argent lors de la création d'une première agence de vente provinciale dans les années 1990. «J'ai des amis à qui la Fédération doit encore des centaines de milliers de dollars. Ils sont pris à la gorge parce qu'ils ont trop fait confiance et ont des hypothèques mobilières qui n'ont aucun



Gilles Marois et Ghislaine Fortin sont dans une lutte juridique avec la Fédération des producteurs acéricoles du Québec (FPAQ). PHOTO FRÉDÉRIC DESJARDINS

sens», de dire cette dernière.

Les trois producteurs ont amorcé leur débat judiciaire avec la FPAQ en août au palais de justice de Sherbrooke. En cas de défaite de l'une ou l'autre des parties, il y aura appel de la sentence. La FPAQ

réclame aussi 350 000 \$ à Gilles Marois et Ghislaine Fortin pour une cause de non-vente de production annuelle avant la date butoir du 27 février. Pour ce deuxième cas, la cause sera entendue à Saint-Joseph.

«Le producteur a le choix» - Simon Trépanier

F.D. - Malgré les procédures judiciaires actuelles, la Fédération des producteurs acéricoles du Québec (FPAQ) a voulu répondre aux critiques la concernant sur divers aspects.

Simon Trépanier est le directeur général de la FPAQ. Sur l'aspect du certificat d'agrément émis par l'Agence canadienne d'inspection des aliments, celui-ci rappelle que le domaine agricole possède une juridiction partagée entre le fédéral et le pro-

vincial. Il doit donc répondre aux deux niveaux politiques afin de finaliser une expérience lucrative.

«Si on prend en exemple les voitures, elles doivent répondre aux normes fédérales de sécurité. Par contre, elles sont immatriculées au Québec et les conducteurs doivent respecter le Code de sécurité routière de la province», explique M. Trépanier.

Il réfute l'idée que l'Union des producteurs agricoles (UPA) exerce un monopole syndical. «Les producteurs ont le choix de leur syndicat. Il y a aussi l'Union paysanne et l'Union des agriculteurs libres», ajoute le directeur général.

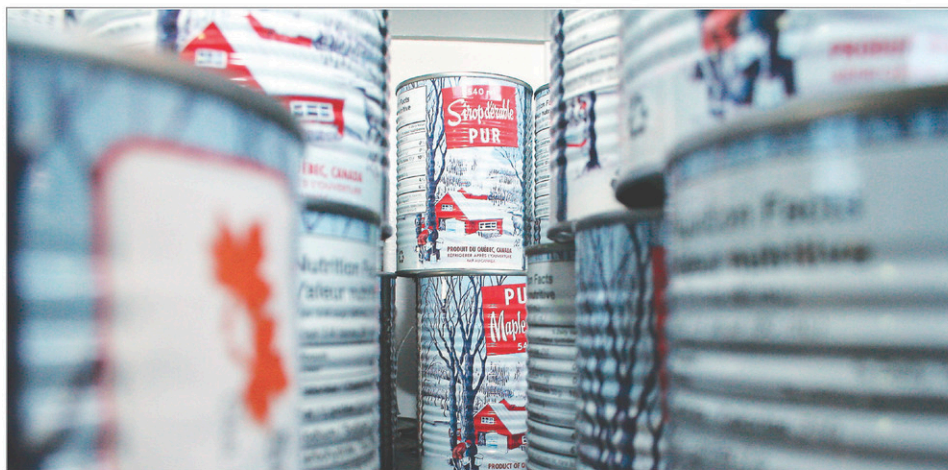
Toutefois, l'ensemble des entreprises doit verser 300 \$ par année à l'UPA. Québec reconnaît seulement ce groupe pour représenter les producteurs, ce qui faciliterait les échanges selon Simon Trépanier. «Quand 50 % plus un des employés d'une usine sont en faveur d'un syndicat, tout le monde devient syndiqué au même endroit. C'est un processus démocratique normal».

Contingent et promotion

Plutôt que parler de quota, la Fédération aime mieux le terme «contingent». Ainsi, si un producteur acéricole choisit d'exploiter davantage que son contingent fixé pour l'année en cours, il ne doit pas nécessairement s'attendre à un paiement immédiat.

«Pour cela, il faut être capable de vendre tous les barils de sirop. C'est de là que part le concept de réserve stratégique, car il y a de moins bonnes années dans la production. Le sirop peut se conserver longtemps contrairement à du lait ou de la volaille. Les producteurs ne sont pas forcés non plus de dépasser leur contingent», confirme Simon Trépanier.

La FPAQ travaille également beaucoup sur l'aspect promotionnel. «Les sous-prélevés sur les productions et investis en promotion ont changé la perception du sirop d'érable sur la scène internationale. Il contient des antioxydants et peut remplacer le sucre blanc», conclut le directeur général.



La FPAQ défend plusieurs systèmes dans son idéologie, dont celui de la réserve stratégique. PHOTO AGENCE QMI

Hebdo Régional

hebdosregionaux.ca/
chaudiere-appalaches

710, 98e Rue, Saint-Georges G5Y 8G1
Téléphone 418 228-8858 Télécopieur 418 228-0268
Fax rédaction 418 225-9384
Petites annonces 1 877 688-1950
Distribution et plaintes 1 877 663-9002

Éditeur :
Gilbert Bernier
Directeur de l'information :
Simon Busque
Rédaction :
Paul-André Parent
Frédéric Desjardins
France Quirion (Pigiste)
Andréanne Huot
Olivier Turcotte

Adjointe administrative
à l'éditeur :
Carole Toulouse
Conseillers(ères) publicitaires :
Jean-Luc Grenier
Carole Beaudoin
Paul Quirion
Gina Duchesne
Mireille Plante
Peggy Lacasse
Dominique Veilleux

Directeur de production :
Salvador Dallaire
Chef d'équipe :
Jessica Lacasse
Infographie :
Lilianne Patry
Rachel Veilleux
Andréanne Caron
Directeur général régional
Québecor Média :
Mario Marois

Tirage : 63 361 exemplaires imprimés

L'Hebdo Régional est publié par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue St-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudière sont situés au 710, 98e Rue, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 8G1. L'Éclairer-Progress/Beauce Nouvelle est imprimé au Imprimerie Québecor Média Inc. ayant son siège social au 12500, rue Braut, St-Jean-de-Mirabel, Québec, J7J 1P3 Canada, Courrier de 2e classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

Abonnement Canada
Éclairer-Progress et Hebdo Régional : 106,90\$ (Taxes incluses)

SUN MEDIA
Une compagnie de Québecor Média

Réseau
QUÉBECOR
Média

Représentant
à Montréal: **QUÉBECOR**
Ventes Média

Un bilan positif pour les Amants de la Scène

O.T. - Les membres de la direction et du conseil d'administration (CA) des Amants de la Scène ont procédé à leur assemblée générale annuelle le mercredi 28 août.

L'organisme a clôturé l'année 2012-2013 avec un bilan financier positif montrant un excédent de 39 000 \$. Plusieurs détails ont eu un impact sur ce résultat positif.

Parmi ceux-ci, notons qu'avec la présentation de plusieurs spectacles émergents qui se sont très bien vendus, l'organisme a beaucoup épargné sur les cachets versés aux artistes.

«Plusieurs spectacles ont suscité un bel engouement et ce, même pour des artistes peu connus», partageait le directeur général Jean-François Bernatchez lors de son bilan. «Half Moon Run et Kim Churchill sont de ceux qui ont pratiquement affiché complet lors de leur venue», a-t-il ajouté.

On remarque aussi dans le bilan financier une légère hausse de la vente de billets grâce à la présentation de sept spectacles de plus qu'en 2012-2013.

«Il est de plus en plus difficile d'attirer les spectacles de haut calibre ici à Saint-Georges, mais notre équipe en place fait un travail exceptionnel afin d'offrir cette qualité de spectacle à la population d'ici», partageait Dorothée Rodrigue, présidente du CA.

Nouveaux membres au CA

Le conseil d'administration des Amants de la Scène a souligné le départ de deux administrateurs de longue date. Alain Ferland qui s'y est impliqué pendant 14 ans et Richard Paris pendant cinq ans ont été remerciés par les autres membres pour leur implication et les services rendus.

Seules deux mises en candidatures ont été déposées pour pallier à ces deux départs. C'est donc sans grande bataille électorale que Jacques Lacroix et Jean-Denis Parent ont pu hériter de postes au sein du CA. Le représentant du Cégep Beauce-Appalaches (CBA) André Roy a également dû être remplacé et François Talbot remplira ce mandat pour la prochaine année.

Le CA est donc maintenant composé de Dorothée Rodrigue, qui en sera à sa deuxième année à la présidence, Éric Gilbert, nouveau vice-président, Kathleen Racine, trésorière et représentante de la Chambre de commerce de Saint-Georges, Carole Paquet, secrétaire et représentante de Ville de Saint-Georges, François Talbot, administrateur et représentant du CBA ainsi que des administrateurs, Micheline Catellier, Pierre Paillé, Jean-Denis Parent et Jacques Lacroix.



De gauche à droite, Dorothée Rodrigue, Éric Gilbert, Micheline Catellier, François Doyon, Kathleen Racine, Jean-Denis Parent, Carole Paquet et Jacques Lacroix. Absent sur la photo : Pierre Paillé. PHOTO OLIVIER TURCOTTE

Eric Drouin
Acupuncteur
 membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec
NOUVELLE ADRESSE
À STE-MARIE 418 225-2455
 1078, boul. Vachon Nord #105
À ST-GEORGES acueric@hotmail.com
 225, 118^e Rue 1474857

Acériculture

- Installation de tubulure
- Entailage, Réparation
- Désentailage

« Entreprise indépendante »

COURS D'ENTAILAGE

St-Georges	Ste-Marie
25-26 Janvier 2014	11-12-18-19
Club Aramis	Janvier 2014
	Motel La Différence

Coût: 30\$/repas inclus (sur réservation seulement)

LES INSTALLATIONS JB GILBERT
 Jean-Bernard Gilbert • 418 386-5790
 Conseiller en acériculture

GRANDE VENTE
SUR TOUS NOS VÉHICULES
RVR 2013
DU 4 AU 10 SEPTEMBRE

OBTENEZ

500\$
EN ESSENCE!
SUR RVR 2013

ou

CARTE
CADEAU

À votre choix!

GARANTIE
10 ANS
OU 160 000 KM** SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM

MITSUBISHI : VUS LES PLUS SÉCURITAIRES AU CANADA

SUPER LIQUIDATION DE RVR
5 JOURS SEULEMENT
seulement chez Beauce Mitsubishi. Faites vite!

RVR (CS45DC01) Taxes en sus. Prix du véhicule : 22 914,94\$. Intérêt : 1,9 %. Frais du crédit : 2422,92\$. Obligation totale : 23 038,88\$. Taxes en sus.

beaucemitsubishi.ca

BEAUCE MITSUBISHI

3250, ROUTE KENNEDY, NOTRE-DAME-DES-PINS
418 774-8820 • 1 866 774-6187
www.beaucemitsubishi.ca

Stephen Harper proroge le Parlement jusqu'en octobre

Le premier ministre Stephen Harper a fait savoir que le Parlement sera prorogé jusqu'en octobre. Il a aussi confirmé qu'il sera à la tête du Parti conservateur lors des prochaines élections en 2015.

AGENCE QMI

«Bien que nous soyons, en général, satisfaits du progrès de l'économie canadienne depuis la récession, nous demeurons dans un marché mondial très difficile, fragile et concurrentiel, a expliqué M. Harper. Nous croyons qu'il faut déployer beaucoup d'autres efforts pour sécuriser le potentiel et l'avenir économique du Canada.»

La Chambre des communes devait reprendre ses travaux le 16 septembre après la pause estivale. Les néo-démocrates et les libéraux ont accusé Stephen Harper de fuir ses responsabilités en voulant proroger le parlement.

«Stephen Harper proroge les travaux de la Chambre des communes pour la quatrième fois parce qu'il a peur de répondre à nos questions sur le scandale du Sénat dans lequel lui et son entourage sont empêtrés jusqu'au cou», a réagi le chef du NPD, Thomas Mulcair.

«Stephen Harper et son bureau sont sur la sellette à cause de plusieurs scan-

dales, notamment le rapport Wallin sur des dépenses possiblement frauduleuses. Ils tiennent manifestement beaucoup à éviter les questions et le contrôle du Parlement», a renchéri le chef adjoint du Parti libéral du Canada, Ralph Goodale.

Pratique courante

En réaction à cette décision de son chef, le député Maxime Bernier rappelle que la prorogation est une pratique courante dans notre système démocratique. «Différents premiers ministres ont fait cela dans le passé, dont Pierre-Elliott Trudeau qui a prorogé sept fois le Parlement en dix ans», de dire le député de Beauce.

Selon l'homme politique, ce temps de recul aidera les représentants du parti à rencontrer les Canadiens sur le terrain afin de mieux préparer le prochain Discours du Trône. Ce document explique le programme du gouvernement pour la prochaine session parlementaire.

«Toutes les recommandations des citoyens seront acheminées à Ottawa. On m'a beaucoup parlé jusqu'ici de la sécurité en transport des matières dangereuses en lien avec Lac-Mégantic. Je me suis rendu là-bas pour rencontrer les gens et être à leur écoute», confirme Maxime Bernier.

* Avec la collaboration de Frédéric Desjardins



Stephen Harper a confirmé qu'il sera à la tête du Parti conservateur lors des prochaines élections en 2015. PHOTO AGENCE QMI

DONNEZ-VOUS DU TEMPS...

- Entretien ménager
 - Grand ménage
 - Préparation de repas
 - Emplettes
 - Lessive
 - Menus travaux
- PRENEZ SOIN DE VOUS!**
- Aide à la personne
 - Soins d'hygiène
 - Répit aux aidants naturels



Aides financières disponibles



L'AIDE FIXE DE 4,00\$ pour chaque heure de services rendus est offerte à toutes les personnes de 18 ans et plus peu importe leur revenu ou leur état de santé.



L'heure variable, jusqu'à 9\$ l'heure s'ajoute à l'aide fixe et est calculée en fonction du revenu et de la situation familiale.



Crédit d'impôt pour le maintien à domicile d'une personne âgée

Pour en savoir plus sur les services admissibles aux aides financières, allez sur notre site ou contactez-nous.

www.vivreadomicile.com

TERRITOIRE BEAUCE-SARTIGAN



Coopérative de solidarité de services à domicile
Beauce-Sartigan

Tél.: 418 225-9144



TERRITOIRES ROBERT-CLICHE ET NOUVELLE-BEAUCE



Coopérative de services à domicile
Beauce-Nord

Tél.: 418 397-8283
418 386-5221

STIHL®

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE



RECEVEZ GRATUITEMENT UNE TROUSSE WOOD-PRO^{MC}

À l'achat d'une des scies à chaîne STIHL admissibles**. Une valeur de 85\$!

Numéro 1 dans le monde!



SCIE À CHAÎNE À ESSENCE MS 170
Avec guide-chaîne de 16" • 30,1 cm³ / 1,3 kW

229⁹⁵\$

RECEVEZ GRATUITEMENT UNE TROUSSE WOOD-PRO^{MC} À l'achat de cette scie**. Une valeur de 85\$!



SCIE À CHAÎNE MS 250
Moteur 45,4 cm³ • 2,2 kw (3,0 cv) • 4,6 kg (10,1 lbs)

399\$

RECEVEZ GRATUITEMENT UNE TROUSSE WOOD-PRO^{MC} À l'achat de cette scie**. Une valeur de 85\$!



SCIE À CHAÎNE MS 261
Moteur de 50 CC • Allumage électronique garanti 2 ans
Système anti-vibration et frein de chaîne à inertie Quickstop
Tendeur et chaîne latérale et graissage de chaîne automatique

649⁹⁵\$

RECEVEZ GRATUITEMENT UNE TROUSSE WOOD-PRO^{MC} À l'achat de cette scie**. Une valeur de 85\$!



SCIE À CHAÎNE MS 362
Moteur 59,0 cm³ • 3,4 kw (4,6 cv) • 5,9 kg (13 lbs)

749⁹⁵\$

RECEVEZ GRATUITEMENT UNE TROUSSE WOOD-PRO^{MC} À l'achat de cette scie**. Une valeur de 85\$!



SCIE À CHAÎNE MS 271
Moteur de 40 cc • Allumage électronique garanti 2 ans
Système anti-vibration et frein de chaîne à inertie Quickstop

449⁹⁵\$

RECEVEZ GRATUITEMENT UNE TROUSSE WOOD-PRO^{MC} À l'achat de cette scie**. Une valeur de 85\$!

SPÉCIAL

CHAÎNE 16 PCES

1450\$
ch.

HUILE À MIX

2575\$ ch.
(la caisse de 16)
200 ml

BAR 16"

3200\$
ch.

LIMES RONDES

12\$
la douzaine

LIMES PLATES

350\$
ch.

GANTS DE SÉCURITÉ:

18\$
et plus

PANTALON SÉCURITÉ:

69\$
et plus

HUILE À CHAÎNE

2675\$ (à la
caisse)

26\$ (5 caisses et plus)

CROCHET À PULPE

1995\$
ch. avec pointe changeable

CROCHET À PULPE RÉGULIER:

1595\$
ch.

POINTE DE CROCHET:

595\$
ch.

RUBAN À MESURER
FORESTIER 50 PIEDS

45\$

CHAPEAU SÉCURITÉ COMPLET:

3995\$
et plus

BOTTES DE SÉCURITÉ:

94\$
et plus

À PARTIR DE SEULEMENT

449⁹⁵\$

SCIE À CHAÎNE À ESSENCE MS 290
• Garantie de 2 ans
• Moteur de 57 cc • Poids 5,9 kg
• Avec guide-chaîne de 16"



ARMAND LAPOINTE ÉQUIPEMENT

numéro 1
au Québec

Location et vente d'outils / Vente et réparation de scies à chaîne / Tracteur à gazon - Chasse-neige

561, rang Ste-Caroline, St-Victor • www.armandlapointeequipement.com **418 588-3567**

ENTREPRENDRE

Une présentation de  **VIDÉOTRON** | SERVICE AFFAIRES

TACTUS SCIENTIFIC

Un secteur sans limites

Les deux fondateurs de l'entreprise montréalaise Tactus Scientific, Tiberius Brastaviceanu et François Bergeron, estiment que les possibilités sont illimitées pour leur entreprise qui vient tout juste de mettre au point une nouvelle technologie à fibre optique.

JULIE LAMBERT

julie.lamber@quebecormedia.com

Les deux entrepreneurs se connaissent depuis leurs études à l'Université de Sherbrooke. Ils se sont perdus de vue pendant quelques années.

Tiberius Brastaviceanu œuvrait comme assistant de recherche à l'Université de Montréal et François Bergeron poursuivait ses études pour obtenir une maîtrise en administration des affaires.

Leur chemin se croise à nouveau en 2011 et c'est à ce moment qu'ils décident de fonder leur entreprise.

«Tiberius m'a parlé de son idée et j'avais bien envie de devenir mon propre patron, alors on a fait le grand saut!», explique M. Bergeron.

Les deux hommes d'affaires ont mis au point une nouvelle technologie à fibre optique permettant de mesurer des forces et des déplacements microscopiques: une technologie à fibre-optique tactile brevetée qu'ils ont surnommée *Mosquito*.

L'entreprise développe et commercialise une gamme complète d'appareils de mesure pour les marchés scientifiques et pharmaceutiques, ainsi que des applications médicales et industrielles.

Le rêveur et le réaliste

Ils ont donc foncé avec notamment l'aide financière du fonds «Prêt à entreprendre» qui leur a permis de se procurer les équipe-



Les deux fondateurs de Tactus Scientific, Tiberius Brastaviceanu (deuxième à partir de la gauche sur la photo) et François Bergeron (troisième à partir de la gauche sur la photo), en compagnie de leurs employés. PHOTO COURTOISIE

ments nécessaires à la fabrication de leur nouvelle technologie. Leur détecteur est considéré comme le plus sensible au monde pour sa taille.

«Nous traitons actuellement avec le marché de Montréal, mais nous espérons pouvoir un jour exporter notre technologie qui peut servir dans plusieurs domaines comme le médical ou la robotique. Ce sont des marchés qui se développent ailleurs dans le monde et où il y a beaucoup de potentiel», souligne l'entrepreneur François Bergeron.

Très contents de leur choix, ils pensent d'ailleurs que les possibilités sont illimitées.

«Tiberius est le rêveur et moi, le réaliste.

TACTUS SCIENTIFIC

Secteur d'activité : Technologie

Fondation : 20 février 2013

Établi à : Montréal

Nombre d'employés : 6

Adresse : 216-5795 de Gaspé

Notre association nous donne une vision qui fonctionne. Nous avons déjà quelques collaborations intéressantes. Nous sommes très heureux des développements et nous n'avons pas envie de nous restreindre», conclut M. Bergeron.

Le programme «Prêt à entreprendre» permet aux entrepreneurs d'obtenir du financement sans intérêt ni garantie jusqu'à concurrence de 30 000\$. Le programme offre également de l'accompagnement, notamment un service de mentorat.

De l'aide pour les entrepreneurs

Les Hebdos régionaux de Québecor Média publient chaque semaine le portrait d'un entrepreneur qui a été sélectionné pour le programme *Prêt à Entreprendre*.

Né des efforts de six partenaires publics et privés, ce programme a pour objectif d'encourager une nouvelle vague d'entrepreneurs québécois.

Prêt à Entreprendre offre un prêt d'honneur sans intérêt ni garantie, jusqu'à concurrence de 30 000 \$ par entrepreneur. Il offre également un accompa-

gnement sur mesure aux entrepreneurs sélectionnés, qui profitent ainsi d'un mentor, de conseils d'experts et d'un accès à de grands réseaux.

Les partenaires qui ont rendu possible *Prêt à Entreprendre* sont : le ministère des Finances et de l'Économie du Québec, la Caisse de dépôt et placement du Québec, le Mouvement Desjardins, la Fédération des chambres de commerce du Québec, la Fondation de l'entrepreneurship et son Réseau M – Mentorat pour entrepreneurs – et Québecor.

PRÊT À ENTREPRENDRE

PRÊT À ENTREPRENDRE

UN SOUTIEN CONCRET AUX PROJETS D'ICI

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
pretaentreprendre.com

Prêt d'honneur sans intérêt
Accompagnement d'un **mentor**

Conseils d'experts
Accès à de grands **réseaux**

Un hommage bien mérité pour Richard Jolicoeur

Les Dragons de la Beauce-Etchemins ont rendu un hommage bien mérité à leur ex-entraîneur, Richard Jolicoeur, lors du match d'ouverture qui a eu lieu samedi au terrain synthétique de Saint-Georges. Les Dragons le lui ont bien rendu en remportant une victoire de 55-0 sur les Bulldogs de Sherbrooke.



SIMON BUSQUE

simon.busque@quebecormedia.com

Les Dragons ont en effet nommé Richard Jolicoeur à titre de capitaine honoraire pour la saison qui est présentement en cours. Ce dernier a marqué l'histoire des Dragons amenant son équipe à remporter ses premiers championnats, depuis leur adhésion à la Ligue de football midget AAA de Québec, en 2005 et 2006. Il avait aussi atteint la finale provinciale en 2004 sans oublier qu'il a conduit les Dragons à une série de 31 victoires consécutives entre 2005 et 2007, pour ainsi établir une nouvelle marque au niveau du football midget civil au Québec.

Richard Jolicoeur a aussi été entraî-

neur-chef des Condors du Cégep Beauce-Appalaches sans oublier que l'an dernier, il était entraîneur des joueurs de ligne défensive du Rouge et Or de l'Université Laval avec qui il a remporté la Coupe Vanier.

Richard Jolicoeur a aussi eu une carrière bien remplie. En 1986, il a même été choisi sur la première équipe d'étoiles au niveau universitaire canadien alors qu'il portait les couleurs de Gee Gees de l'Université d'Ottawa.

Plus de temps libre

Richard Jolicoeur a accepté sur le champ lorsque l'organisation des Dragons lui a proposé d'être le capitaine honoraire pour la saison 2013. «J'ai accepté tout de suite sans hésitation», nous disait-il. «J'en suis très honoré car les Dragons me tiennent à cœur».

Ce dernier a pris une année sabbatique en 2013, histoire de prendre un peu de recul envers le football. Il assistera cependant à plusieurs matches de différentes ligues. «Le football ne me manque pas pour le moment. Je vais aller voir plusieurs équipes. C'est plaisant de regarder des matches comme spectateur et j'ai aussi beaucoup plus de temps pour mes temps libres. Je vais probablement cependant revenir un



À titre de capitaine honoraire pour la saison 2013, Richard Jolicoeur a reçu le chandail #14 qu'il portait à sa dernière saison chez les Dragons, des mains de l'actuel entraîneur-chef de l'équipe, Carl Dallaire. PHOTO SIMON BUSQUE

jour au coaching».

Il a enfin souhaité la meilleure des chances aux Dragons. «Carl (Dallaire) est un bon coach et il s'est entouré de jeunes qui ont grandi dans l'organisa-

tion. Il faut leur faire confiance. Si les gars travaillent ensemble, je suis convaincu qu'ils vont connaître une bonne saison», conclut un Richard Jolicoeur heureux.

DRAMÉ

nouveaux épisodes à Canal D
UN TUEUR SI PROCHE
VENDREDI 20H



Parce que
je veux
aller plus loin.

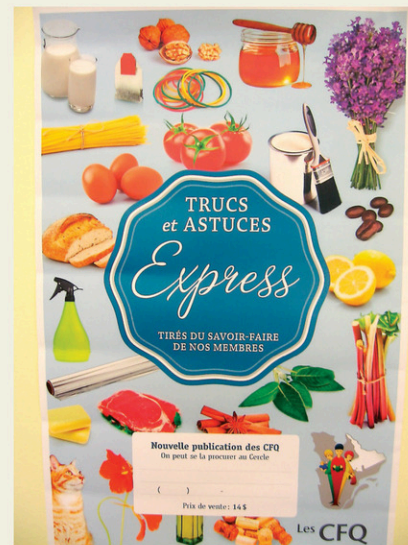
Osez l'éducation des adultes.

- Pour avoir des bases solides.
- Pour vous perfectionner.
- Pour vous divertir.
- Pour améliorer votre situation.

Toutes les raisons sont bonnes.com

418 228-5541, p. 2620 • 418 386-5541, p. 2620

**BREF
HEBDO**



Trucs et Astuces des Fermières

Les Cercles des Fermières de la Fédération 05 présentent une nouvelle publication, **Trucs et Astuces Express**, conçue pour dépanner dans les travaux quotidiens. Il est disponible auprès des Fermières de votre localité au coût de 14 \$. Pour information, 418-227-0748.



Vous êtes en emploi et vous désirez améliorer vos compétences !

Des formations vous sont offertes grâce à la contribution financière d'Emploi-Québec. emploiQuebec.gouv.qc.ca/chaudiere-appalaches

	FORMATIONS À TEMPS PARTIEL	COÛTS	AUTOMNE 2013
Cégep Beauce-Appalaches Lac-Etchemin, Saint-Ephrem, Sainte-Marie ou Saint-Georges Véronique Granger 418 228-8896, 1 800 893-5111, poste 2222 www.cegepbpa.qc.ca/inscription	Acomba - Formation en ligne	30 \$	9 septembre au 11 novembre 2013
	Excel 2010	36 \$	9 septembre au 2 décembre 2013 (1 ^{re} cohorte) 18 septembre au 4 décembre 2013 (2 ^e cohorte)
	Gérer avec vos indicateurs de performance - Formation en ligne	15 \$	23 octobre au 20 novembre 2013
	Gestion des clients difficiles	10 \$	16 au 30 octobre 2013
	Implanter un plan de maintenance - Formation en ligne	30 \$	10 septembre au 19 novembre 2013
	Outlook 2010	24 \$	11 septembre au 30 octobre 2013 (1 ^{re} cohorte) 24 septembre au 19 novembre 2013 (2 ^e cohorte)
	SolidWorks de base - Formation en ligne	45 \$	5 septembre au 12 décembre 2013
	Word 2010	27 \$	12 septembre au 7 novembre 2013
Centre universitaire des Appalaches Sainte-Marie ou Saint-Georges Caroline Turgeon 418 338-8591, poste 296 • cturgeon@cua.qc.ca	Diriger sans s'excuser	15 \$	8 et 9 octobre 2013
	Mobiliser pour attirer et maintenir les meilleurs candidats	10 \$	19 septembre 2013
	Stratégies de gestion pour le professionnel	10 \$	21 novembre 2013
Commission scolaire de la Beauce-Etchemin Sainte-Marie ou Saint-Georges Anne-Marie Latulippe 418 228-5541 ou 418 386-5541, poste 2620 Marise Delisle 418 228-5541 ou 418 386-5541, poste 2620	Code de l'électricité	200 \$	8 octobre au 7 novembre 2013
	Commis de quincaillerie	35 \$	2 octobre au 4 décembre 2013
	Démystifier Windows 8	10 \$	9 au 16 octobre 2013
	Esthétique automobile	65 \$	8 octobre au 12 décembre 2013
	Expertise organisationnelle	20 \$	15 janvier au 12 février 2014
	IPad, mode d'emploi pour le bureau	15 \$	23 au 30 septembre 2013
	L'efficacité téléphonique	15 \$	3 au 10 décembre 2013
	Répondre à des clients dans l'urgence	15 \$	5 au 12 novembre 2013
	Site Web et boutique en ligne	20 \$	14 au 23 janvier 2014



JARRETS NOIRS

Dure défaite pour amorcer la demi-finale

Les Jarrets Noirs ont amorcé leur demi-finale contre le Promutuel de Bellechasse-Lévis avec un revers cuisant de 9-2.



FRÉDÉRIC DESJARDINS

frederic.desjardins@quebecormedia.com

La défaite s'est produite le 1er septembre, les Beaucerons retrouvant l'action après 11 jours hors du diamant. Le lanceur partant David Boily a vu sa soirée être écourtée à quatre manches et deux tiers à la suite des nombreuses erreurs de son équipe.

Les Jarrets Noirs ont eu une occasion en or de surpasser le Promutuel en deuxième manche avec les buts remplis et aucun retrait. La formation

beauceronne a toutefois dû se contenter d'un seul point.

Le pointage était de 3-2 pour les locaux après quatre manches. La défensive des Jarrets Noirs a connu des ratés lors des deux manches suivantes, Bellechasse-Lévis en profitant pour inscrire six points. Au total, les Beaucerons ont produit sept coups sûrs et laissé neuf coureurs sur les sentiers.

La seconde partie de cette série était présentée à Saint-Georges hier (mardi), mais le résultat n'était pas connu au moment d'écrire ces lignes. Un troisième match aura lieu le 6 septembre dès 20h au stade Georges-Maranda à Lévis. Si nécessaire, la série se poursuivra le dimanche 8 septembre à 19h au centre sportif Lacroix-Dutil.

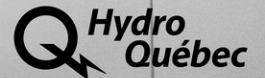


PROGRAMME DE REMPLACEMENT DE FRIGO POUR LES MÉNAGES À FAIBLE REVENU

Réduisez votre consommation d'énergie en vous équipant d'un réfrigérateur neuf homologué ENERGY STAR® pour 75 \$ à 120 \$!

Vous pensez être admissible à ce programme? Pour plus de renseignements, visitez le www.hydroquebec.com/residentiel/remplacement-frigo.

Composez le 1 877 222-0809 (sans frais) pour vous inscrire.



Le voltigeur Vincent Vachon (gauche) a frappé trois coups sûrs dans le premier match opposant les Jarrets Noirs au Promutuel. PHOTO SHIRLEY DUMAS

Commission scolaire de la
BEAUCE-ETCHEMIN
Ensemble vers l'avenir

Parce qu'il n'y a pas d'âge pour apprendre.

Osez l'éducation des adultes.

- Pour avoir des bases solides.
- Pour vous perfectionner.
- Pour vous divertir.
- Pour améliorer votre situation.

Touteslesraisonssontbonnes.com

418 228-5541, p. 2620 • 418 386-5541, p. 2620

Fondation
québécoise
du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443 • www.fqc.qc.ca

QUÉBECOR EN COLLABORATION AVEC

CASINO PRÉSENTE
CHARLEVOIX

FESTIVAL DE CINÉMA DE LA VILLE DE QUÉBEC

Du cinéma en primeur

19 au 29 septembre

3 lieux

100 films



MÉGA VENTE DE CR-V CHEZ BGP HONDA

FINANCEMENT

**2^e ET 3^e CHANCE
AU CRÉDIT**

2011 HONDA CR-V EX (AWD)

23 340 km



24 995\$

C0131

2011 HONDA CR-V EX (AWD)

C0121



24 995\$

C0168

2011 HONDA CR-V LX (AWD)

25 663 km



22 995\$

C0226

2011 HONDA CR-V EX

24 500 km



23 695\$

C0121

2011 HONDA CR-V EX 4X4

20 616 km



24 995\$

C0188

2010 HONDA CR-V EX-L (AWD) CUIR

39 225 km



23 995\$

13018A

2010 HONDA CR-V EX (AWD)

78 407 km



20 995\$

C0027

2010 HONDA CR-V EX (AWD)

51 726 km



22 995\$

B0207

2010 HONDA CR-V EX (AWD)

55 366 km



21 995\$

C0225

2010 HONDA CR-V EX 4X4

36 004 km



23 995\$

13423A

2010 HONDA CR-V LX (AWD)

110 017 km



15 995\$

C0084

2010 HONDA CR-V EX (AWD)

91 502 km



19 995\$

C0200A

2010 HONDA CR-V LX (AWD)

105 221 km



15 995\$

C0221

2009 HONDA CR-V EX (AWD)

54 282 km



19 995\$

C0056

2009 HONDA CR-V LX (AWD)

80 300 km



17 995\$

C0126

2008 HONDA CR-V EX (AWD)

76 587 km



18 995\$

13103A

2008 HONDA CR-V LX (AWD)

96 198 km



15 995\$

C0094

2007 HONDA CR-V EX (AWD)

118 000 km



14 995\$

B0199A

2005 HONDA CR-V EX 4X4

144 386 km



9 995\$

13194A



Gerry Veilleux Dir. général Sébastien Giguère Dir. véhicule d'occasion André Lessard Conseiller Jocelyn Buteau Conseiller Gilbert Lacroix Conseiller Pierre Bédard Conseiller Marc Bernard Conseiller Yves Perreault Conseiller

Totalement



8800, boul. Lacroix, Saint-Georges
418 228-5825 1 877 228-5825 www.bgphonda.com
Consulter notre inventaire complet



Désolés, nous sommes arrivés
deuxièmes parmi 34 pays
industrialisés pour la vitesse
des services sans fil.*



Mais nous travaillons à grimper au premier rang.

Entretemps, nos vitesses de transmission de données mobiles sont :

- Deux fois plus rapides que les vitesses moyennes offertes en Allemagne et en Italie
- Trois fois plus rapides que celles aux États-Unis et en France
- Presque neuf fois plus rapides que celles au Royaume-Uni*

Visitez reglesequitables.com et
dites-nous ce que vous en pensez.


le futur est simple^{MD}

*Selon le rapport *Perspectives des communications de l'OCDE* publié le 11 juillet 2013, de tous les pays de l'OCDE, le Canada arrive deuxième, derrière le Danemark, en termes de vitesses de téléchargement mobile.

TELUS, le logo TELUS et le futur est simple sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. © 2013 TELUS. 13_00400

Du 1^{er} septembre au 15 octobre 2013

NAPA PIÈCES D'AUTO

NAPA
ON CONNAÎT ÇA

NE LAISSEZ PAS L'HIVER VOUS SURPRENDRE !

1476681

— À L'ACHAT DE 75\$ OU PLUS —

POUR UN PARFAIT
RETOUR EN CLASSE!



OBTENEZ UNE BOÎTE À LUNCH GRATUITEMENT

— DU 1^{ER} SEPTEMBRE AU 15 OCTOBRE 2013 —

DANS LES MAGASINS NAPA PIÈCES D'AUTO PARTICIPANTS SEULEMENT.
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. PEUT DIFFÉRER DU PRODUIT ILLUSTRÉ.
OFFRE EXCLUSIVE À NOS CLIENTS AU DÉTAIL.

CADENAS LAMINÉS
Paquet de 3 MLK 312TRI

RABAIS DE 40 %

1499
Rég. 24,99\$

TAPIS PERFORMANCE SAUVE-PANTALON
Ensemble de 4
KLT 18712 Noir
KLT 18713 Gris

RABAIS DE 50 %

1999
Rég. 39,99\$

EVERCRAFT

RUBANS À MESURER
ECF 776-9004 16 pi
ECF 776-9005 25 pi

RABAIS DE 50 %

299 Rég. 5,99\$

499 Rég. 9,99\$

CONCOURS LA ZONE DES CHAMPIONS NAPA

ENSEMBLE DE REFECTION DES PHARES
BPR 1131

RABAIS DE 30 %

1399
Rég. 19,99\$

À PARTIR DE 2999

AMPOULES HALOGÈNES
NLT BP9004BL2

CAPSULES HALOGÈNES SILVERSTAR
OSR 9004ST2

À PARTIR DE 4499

CAPSULES HALOGÈNES SILVERSTAR ULTRA
OSR 9004SU2

À PARTIR DE 4999

CAPSULES HALOGÈNES SILVERSTAR ZXE
OSR H7SZBP2

À PARTIR DE 6799

QUAKER STATE
ULTIMATE DURABILITY
5W-30

ANTIGEL POUR PLOMBERIE DE VR
LAU 995026L19
RCO 15-334

RABAIS DE 45 %

2699
Rég. 47,99\$

À CHOIX ! 399 /ch.

LIQUIDE LAVE-GLACE NAPA
RCO 49302
LAU 23378

CAISSE DE 4

999

NETTOYANT TOUT-USAGE SPRAY NINE
SNI C26822 - 650 mL

RABAIS DE 46 %

399
Rég. 7,42\$

À CHOIX ! 399 /ch.

LIQUIDE LAVE-GLACE NAPA
RCO 49302
LAU 23378

CAISSE DE 4

999

NETTOYANT TOUT-USAGE SPRAY NINE
SNI C26822 - 650 mL

RABAIS DE 46 %

399
Rég. 7,42\$

ULTRA PRO

PIED À COULISSE NUMÉRIQUE
USE 83071

RABAIS DE 35 %

1299
Rég. 19,99\$

À pleine puissance avec les batteries et chargeurs

CHARGEUR DE BATTERIE
MBC 85-300A

RABAIS DE 24 %

3299
Rég. 43,47\$

CHARGEUR DE BATTERIE
MBC 85-302

RABAIS DE 23 %

3299
Rég. 42,89\$

CHARGEUR DE BATTERIE
MBC 85-640

RABAIS DE 23 %

12999
Rég. 169,39\$

BATTERIES POUR MOTONEIGES ET VTT
NAB CTX9BS

RABAIS DE 10 %

À PARTIR DE 5899
Rég. 65,89\$

BATTERIES POWERSTART
NAB 7586U1

RABAIS DE 20 %

À PARTIR DE 7999
Rég. 99,99\$

BATTERIES MULTISPORT
NAB ETX9

RABAIS DE 23 %

À PARTIR DE 9999
Rég. 129,82\$

RECEVEZ 5 \$ DE RABAIS EN ESSENCE !

ESSENCE GRATUITE \$5 DE RABAIS
sur votre prochain achat d'essence.

PILES ALCAINES 1,5 V ENERGIZER
AA, emb. de 12 ENC E91BP12
AAA, emb. de 8 ENC E92BP8
*Jusqu'à épuisement des stocks.

VOTRE CHOIX !

999 /ch.
Rég. 11,99\$

LAMPE FRONTALE À 7 DEL
ENC HD7L33AE

RABAIS DE 38 %

1969
Rég. 31,89\$

LANTERNE À DEL PLIANTE
ENC FL452WRBP

RABAIS DE 40 %

2369
Rég. 39,19\$

LAMPE DE POCHE À HAUTE INTENSITÉ
2 piles AA incluses.
ENC EMH121E

RABAIS DE 40 %

3449
Rég. 57,69\$

ULTRA PRO

LIT DE MÉCANICIEN NAPA DE 36 PO
USE 70005

RABAIS DE 41 %

2499
Rég. 42,19\$

PLUS DE FREINS POUR VOTRE ARGENT CHEZ NAPA

OBTENEZ JUSQU'À 90 \$ PAR REMISE POSTALE

Lors d'une révision complète de freins NAPA, en les achetant dans un atelier NAPA AUTOPRO, NAPA AutoCare ou chez tout autre détaillant autorisé.*

Ou, achetez vos freins NAPA* chez NAPA Pièces d'auto, installez-les vous-même et obtenez jusqu'à 45 \$ par remise postale.

Offre valable jusqu'au 15 octobre 2013

* Cette offre s'applique aux planchettes de frein Adaptive One® et aux disques, segments, disques et tambours de frein NAPA Premium® et NAPA Ultra Premium®. L'achat et l'installation (si nécessaire) doivent être effectués d'ici le 15 octobre 2013 pour obtenir le rabais. Pour de plus amples renseignements, visitez un atelier NAPA AUTOPRO, NAPA AutoCare ou NAPA Pièces d'auto participant. Valable uniquement dans les magasins participants ou chez les détaillants autorisés.

LA ZONE DES CHAMPIONS NAPA

TESTEZ VOS CONNAISSANCES MÉCANIQUES ET COUREZ LA CHANCE D'ASSISTER AU MATCH DE LA COUPE GREY AVEC 3 DE VOS AMIS !

VALEUR APPROXIMATIVE DE **8 500 \$**

PARTICIPEZ DÈS MAINTENANT SUR NAPACANADA.COM/PROMOTIONS

VIDANGE D'HUILE



**ENTONNOIR
TOUT USAGE**
USE 79381

249



**CLÉ À SANGLE POUR
FILTRE À HUILE
À PRISE 1/2 PO**
ECF 776-9017

569



**CLÉS PIVOTANTES
POUR FILTRE À HUILE**
ECF 776-9019 DIA. 2-7/8 PO - 3-1/4 PO
ECF 776-9020 DIA. 3-1/4 PO - 3-3/4 PO
ECF 776-9127 DIA. 3-1/2 PO - 3-7/8 PO

569



NÉCESSAIRE DE VIDANGE D'HUILE
Comprend : récipient de vidange d'huile, outil pour filtrer à l'huile, entonnoir pour espace restreint, 2 paires de gants, 2 serviettes d'atelier
UCF OP-KIT

RABAIS DE 50 %
999
Reg. 19,97 \$



RAMPES POUR VÉHICULE
Capacité : 12 000 lb (5 400 kg)
SCP 08226

RABAIS DE 20 %
3999
Reg. 49,99 \$

EVERCRAFT - BAS PRIX DE TOUS LES JOURS!

ENSEMBLE COMPLET DE DOUILLES ET ACCESSOIRES SAE ET MÉTRIQUES À PRISES 1/4, 3/8 ET 1/2 PO
ECF 774-0190

16499 90 pièces

CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE À PRISE 1/2 PO
ECF 776-0950

SEULEMENT 4299

CRICS-BOUTEILLES
ECF 776-1037 2 tonnes 19,99
ECF 776-1038 4 tonnes 24,99
ECF 776-1039 6 tonnes 30,99
ECF 776-1040 8 tonnes 35,99
ECF 776-1041 12 tonnes 47,99
ECF 776-1042 20 tonnes 69,99

JEUX DE 11 CLÉS COMBINÉES SAE
ECF 774-0210
ECF 774-0211

RABAIS DE 25 %
2999
Reg. 39,99 \$

RECTIFIEUSE DE GRANDE TAILLE
Echappement arrière.
22 000 tr/min
ECF 776-0230

RABAIS DE 18 %
3299
Reg. 39,99 \$

CLÉ À PERCUSSION PNEUMATIQUE 1/2 PO
Couple de 240 lb-pi
4 000 tr/min
8 000 tr/min
Poids net : 5,48 lb
ECF 776-6634

RABAIS DE 20 %
3999
Reg. 49,99 \$

JEUX DE 7 TOURNE-ÉCROUS
3/16 po à 1/2 po
ECF 774-9099
5 mm à 12 mm
ECF 774-9100

RABAIS DE 22 %
2499
Reg. 31,89 \$

ENSEMBLE DE CRIC ET CHANDELLES
Capacité : 2 tonnes
ECF 899-2022

RABAIS DE 15 %
6999
Reg. 81,99 \$

IDENTIQUES AUX PIÈCES D'ORIGINE POUR TOUTES LES APPLICATIONS

À PARTIR DE 899

BALAIS D'ESSUIE-GLACE « PROFORM » NAPA
NCW 8016

- La fabrication sans armature quatre saisons empêche l'accumulation de glace et de neige.
- La conception courbée du balai épouse la forme courbée du pare-brise.
- Ce type de balai d'essuie-glace surpasse la norme associée à l'équipement d'origine.
- Le système à connecter multiple convient à près de 95 % des modèles/marques de véhicules.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE « VISTA »
UWP 60-1443

RABAIS DE 25 %

- Système de fixation breveté qui assure un remplacement rapide et facile.
- Lame à formulation exclusive qui améliore la qualité de l'essuyage.
- Conception monopiece de pointe qui résiste à la corrosion et au gel pour une performance toutes saisons.
- Déflecteur semblable à celui des pièces d'origine qui permet à la lame d'entrer parfaitement en contact avec le pare-brise et procure une visibilité optimale.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE « ACCUFIT »
UWP 60-010-1

RABAIS DE 30 %

- Composé de caoutchouc exclusif qui procure un essuyage clair et net à tout coup.
- Conception conforme aux pièces d'origine qui permet de remplacer le balai d'essuie-glace rapidement et facilement.
- Conception monopiece qui favorise un contact plus efficace entre le balai et le pare-brise afin d'améliorer la vision.

TOUTS LES FORMATS! 1199

BALAIS D'ESSUIE-GLACE ARRIÈRE
UWP 60-011-A

- Installation rapide et facile — aucun raccord n'est requis.
- Lame en caoutchouc durable qui procure un essuyage clair et net à tout coup.

BALAIS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

BALAIS D'ESSUIE-GLACE « GENESIS »
UWP 60-1624

RABAIS DE 25 %

- Lame formulée pour procurer un essuyage sans traînées.
- Conception aérodynamique qui améliore la performance d'essuyage.
- Déflecteur robuste et articulation secondaire qui favorisent un meilleur contact du balai avec le pare-brise.

ULTRA PRO

JEU DE DOUILLES RÉGULIÈRES À PERCUSSION - 12 PANS 10 MM À 24 MM
UPT 08011M

RABAIS DE 29 %
2999
Reg. 42,39 \$

CRIC UTILITAIRE HYDRAULIQUE DE 3-1/2 T
NLE 791-6420

RABAIS DE 53 %
20999
Reg. 445,99 \$

CLÉ À PERCUSSION 1/2 PO
UPT 66231

RABAIS DE 21 %
12999
Reg. 165,99 \$

ENSEMBLE POUR SERVICE RAPIDE LOCTITE
HKL 00101

RABAIS DE 50 %
6649
Reg. 132,99 \$



COFFRE À OUTILS SUR ROUES 2 EN 1

Haut : 556 x 278 x 245 mm
Bas : 640 x 400 x 445 mm
Coins en caoutchouc pour plus de protection
Boîte de rangement amovible
Bac amovible
Poignée télescopique
Taille des roues en plastique : 15 x 4 cm
UCF 320308

6999



GÉNÉRATRICE À ESSENCE 3100 W

4 prises 120 V, 20 A,
1 prise 120 V, 25 A broches,
verrouillage par rotation.
Réservoir d'essence de 12 L.
BES BE-3100PR

47999

ÉMAIL ANTIROUILLE RUST TOUCH KRYLON
Autres couleurs offertes.
SÉRIE NPO 49200

RABAIS DE 60 %
399
Reg. 9,99 \$

ENSEMBLE D'ENDUIT POUR BOÎTE DE CAMION
NPO CBAK2010

RABAIS DE 31 %
8999
Reg. 129,99 \$

TRAITEMENT POUR MOTEUR SEA SF16

3 POUR 2

886

ANTI-ROUILLE CAOUTCHOÛTÉ BPR 4420

RABAIS DE 37 %
599
Reg. 9,57 \$

PARE-CAILLOUX EN AÉROSOL NOIR BPR 4405

RABAIS DE 35 %
649
Reg. 9,91 \$

FLUID FILM EN AÉROSOL NLS 3300

RABAIS DE 46 %
999
Reg. 18,49 \$

BIDON À ESSENCE DE STYLE MILITAIRE 20 L
SCP 03609

RABAIS DE 25 %
1499
Reg. 19,99 \$

BIDONS À ESSENCE
SCP 07081
5 L 4,99
SCP 07079
10 L 6,99
SCP 07622
20 L 11,99

À PARTIR DE 499

NOUVEAU CATALOGUE EN LIGNE > NAPACANADA.COM



shop-vac
100 ORIGINAL, NET. ONLY # 641 E

ASPIRATEUR SEC/HUMIDE
1,5 gallon
SVA 201-25

4939

JUSQU'À 34% DE RABAIS

BÂCHES
Coins renforcés, côtés renforcés d'un cordon

8 x 10 pi, transparente RIN 99005	4,49
10 x 12 pi, transparente RIN 99007	5,99
10 x 15 pi UV/HD, grise RIN 99010	24,99
20 x 30 pi, transparente RIN 99002	29,99

À PARTIR DE 449

JUSQU'À 54% DE RABAIS

ÉPONGE SPX 60-165 RABAIS DE 35% 149 (Reg. 2,29 \$)	ÉPONGE GÉANTE SPX 65-159 RABAIS DE 43% 159 (Reg. 2,79 \$)	MITAINE DE LAVAGE EN MICROFIBRE SPX 65-045 RABAIS DE 40% 419 (Reg. 6,99 \$)	MITAINE DE LAVAGE JUMBO SPX 65-055 RABAIS DE 54% 229 (Reg. 4,99 \$)
SERVIETTES D'ATELIER BLEUES SCOTT Rouleau simple KBC 75120 RABAIS DE 40% 249 (Reg. 4,19 \$)	RACLOIR 10 PO MAL 10NYRD-26A RABAIS DE 41% 549 (Reg. 9,24 \$)	CHAMOIS VÉRITABLE 3,5 pi. ca. SPX 62-336 RABAIS DE 37% 1139 (Reg. 17,99 \$)	CHAMOIS EN MICROFIBRE SPX 65-866 RABAIS DE 43% 1139 (Reg. 19,99 \$)

PLUS D'ESCOMPTE !

JEUX DE CLÉS À CLIQUET À MANCHE TORSADÉ AVEC PRISE CANNELÉE 5/16, 3/8, 7/16, 1/2, 9/16, 5/8, 11/16 et 3/4 po UHT 22600 8, 10, 12, 13, 14, 16, 17 et 19 mm UHT 22600M Quantités limitées. RABAIS DE 30% 9999 (Reg. 14,59 \$)	JEU D'OUTILS AIMANTÉS DE 9 PIÈCES NHT 81235 Quantités limitées. RABAIS DE 57% 4399 (Reg. 10,49 \$)
ENSEMBLE DE TOURNE-ÉCROUS 3/16 à 1/2 po UHT 42750 5 à 12 mm UHT 42750M Quantités limitées. RABAIS DE 69% 1499 (Reg. 4,79 \$)	JEU D'OUTILS NHT 8921 Quantités limitées. RABAIS DE 70% 2599 (Reg. 8,49 \$)

MULTIMÈTRE NUMÉRIQUE
INO 3320
RABAIS DE 56%
1499 (Reg. 33,99 \$)

HUILE SYNTHÉTIQUE NAPA
5 L
NPL 7240-5 10W-30
NPL 7240-5 5W-30
NPL 7280-5 5W-20
RABAIS DE 33%
2699 (Reg. 40,49 \$)

2 POUR 1

LUSTRANT MOUSSANT POUR PNEUS
NCH 707
899

GESTION DE CHARGEMENT

ULTRACRAFT

ASSORTIMENT DE CORDONS ÉLASTIQUES PLATS
UTT CFB5-10
2779 (PAQUET DE 10)

SANGLES À CLIQUET
1 po x 12 pi, paquet de 4
UTT CRT12-4
1669

TROUSSE DE SANGLES ET D'ATTACHES DE REMORQUAGE
Fixations pratiques pour ancrage sur votre patio.
BTT TK1-TH047
RABAIS DE 30%
18999 (Reg. 27,59 \$)

CORDE DE REMORQUAGE
14 pi
UTT CTR14-1
RABAIS DE 29%
1199 (Reg. 16,99 \$)

ENSEMBLE DE FEUX À DEL SUBMERSIBLE
Pour remorque de moins de 80 po de largeur.
UTT 777206-UN
• 2 feux arrière
• 2 feux de position latéraux jaunes
• Harnais de remorque et 25 pi de fils
• Connecteur pour coffre de 4 pi
• Support pour plaque d'immatriculation
• Tout le matériel de montage
6959

TREUIL VTT RT25
WRN 827-3713
• Force de traction : 2 500 lb
• Câble d'acier : 3/16 po x 50 pi
42999

TREUIL À CÂBLE
UTT 03082
RABAIS DE 19%
2999 (Reg. 36,99 \$)

CAA Privileges

ÉCONOMISEZ 10% DE PLUS

TIRELIRE WILLYS COUPÉ 1993
Édition spéciale TCOUPE13
2995

TROUSSE DE DÉPANNAGE ROUTIER
Comprend 15 produits différents.
SPX EK5-0131
RABAIS DE 33%
3499 (Reg. 51,99 \$)

Les membres CAA économisent 10% sur les produits à prix régulier tous les jours!

COFFRE À OUTILS DE 7 TIROIRS
QUANTITÉS LIMITÉES.
40-1/2 x 17-7/8 x 22-1/4 po
USE 49751RD
RABAIS DE 48%
39999 (Reg. 768,99 \$)

VOUS AVEZ DES QUESTIONS? CONSULTEZ VOS EXPERTS NAPA.

BOULES DE REMORQUE

Code	Diamètre	Boulon	Capacité	Prix
UTT 777011	1-7/8 po	3/4 po P x 2 po L	2 000 lb	6,99
UTT 777015	1-7/8 po	3/4 po P x 2 po L (int.)	2 000 lb	6,99
UTT 777018	1-7/8 po	1 po P x 2 po L	2 000 lb	8,29
UTT 777022	2 po	3/4 po P x 2 po L	3 500 lb	8,29
UTT 777025	2 po	3/4 po P x 2 po L (int.)	3 500 lb	9,29
UTT 777028	2 po	1 po P x 2-1/8 po L	6 000 lb	9,29
UTT 777033	2-5/16 po	1 po P x 2-1/8 po L	6 000 lb	13,99
UTT 777036	2-5/16 po	1-1/4 po P x 2-1/4 po L	10 000 lb	15,79

ULTRACRAFT

DÉGRAISSANT POUR MOTEUR
NCH 6200C
RABAIS DE 80% QUANTITÉS LIMITÉES
99c (Reg. 4,99 \$)

AUTO QUIRION & DROUIN INC.

440, route 204 Nord	St-Gédéon	Tél. : 418 582-3314	Fax : 418 582-3316
300, 14 ^e Avenue	La Guadeloupe	Tél. : 418 459-6414	Fax : 418 459-3374
490, boul. Vachon N.	Ste-Marie	Tél. : 418 387-6112	Fax : 418 387-6827
16450, 1 ^{re} Avenue	St-Georges	Tél. : 418 228-8822	Fax : 418 228-7738

PIÈCES D'AUTO G.G.M. INC.

1564, route 277	Lac Etchemin	Tél. : 418 625-3132	Fax : 418 625-3139
-----------------	--------------	---------------------	--------------------

POLITIQUE SUR LES MARCHANDISES DE NAPA. Ces offres sont valides du 1er septembre au 15 octobre 2013 dans les magasins NAPA Pièces d'auto participants, jusqu'à épuisement des stocks. Les pièces peuvent différer de celles illustrées. Nous prenons toutes les mesures possibles pour nous assurer de l'exactitude des renseignements. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Des frais de transport peuvent s'appliquer. Toutes les taxes sont en sus. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les prix montrés dans la circulaire de vente au détail de septembre-octobre 2013 sont des prix promotionnels et ont déjà été réduits par le montant du pourcentage indiqué. Les promotions qui figurent dans cette circulaire ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Sur présentation de leur carte de membre CAA valide, les membres CAA auront droit à un rabais additionnel de 10% sur les produits identifiés en vertu du programme CAA Privileges.MC.* Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents du Canada qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province ou territoire de résidence. Le concours s'étend du 1er septembre 2013 à 9 h (HE) au 15 octobre 2013 à 23 h 59 (HE). Les prix, totalisant environ 8 500 \$, sont offerts dans l'ensemble du Canada. Pour tous les détails, consultez le règlement de participation sur notre site Web à www.napacanada.com/promotions.



Radio Beauce vous présente
**sa nouvelle équipe
du Réveil à MIX**



Louis Labbé

Catherine Dostie

Gabriel Gignac

Le Réveil

c'est de l'information,
des commentaires
mais surtout de la musique

Le Réveil

c'est aussi la Grande
promotion de la Rentrée.
Détails à venir.

Du Lundi au Vendredi de 6 h à 9 h,
réveillez-vous avec toute l'équipe de MIX 99,7



vous présente son Équipe du matin



Patrice Moore, Catherine Dostie, Samuel Poulin et Gabriel Gignac

Plus que jamais, COOL FM est la référence en information
en Beauce avec 2 journalistes à temps plein et
la participation de Martin Rodrigue de Beauce.TV.

Ajoutez le Réseau d'information COGÉCO
et tous les collaborateurs réguliers à l'Émission,
et vous avez l'Équipe numéro 1 en Beauce.

Encore plus branché sur l'actualité

avec Stéphane Gendron, Gilles Proulx,
David Descôteaux et Stéphane Leroux.

et de prestigieuses personnalités telles

André Arthur, Ron Fournier et Sylvie Lavallée.



La
Référence
en information
en Beauce

Fiable et rapide d'un océan à l'autre.



« Dans l'UE, les réseaux sont au bord de l'effondrement. »

« Je partage les préoccupations des citoyens, contribuables et électeurs, qui veulent simplement pouvoir utiliser leurs téléphones et leurs tablettes. Il est frustrant de voir son téléphone cesser de fonctionner à Bruxelles parce qu'on n'y trouve qu'une couverture 3G. »

Neelie Kroes, vice-présidente de la Commission européenne

En revanche, au Canada, 99 % de la population a accès à un réseau sans fil 4G et peut compter sur ces services pour maintenir les contacts importants. Seul un Européen sur quatre a accès au réseau sans fil 4G là où il vit.*

- 2 fois plus rapide qu'en Allemagne et en Italie
- 3 fois plus rapide qu'aux É.-U. et en France
- Près de 9 fois plus rapide qu'au Royaume-Uni†

Visitez reglesequitables.com et dites-nous ce que vous en pensez.

 **TELUS**
le futur est simple^{MD}

*La Commission européenne a diffusé un communiqué de presse le 25 juillet 2013 au sujet de la piètre qualité des services sans fil en Europe. On y apprend que les trois quarts de l'Union n'ont pas accès à des services 4G. †En comparaison avec les vitesses de téléchargement mobile annoncées en France, en Allemagne, en Italie, au Royaume-Uni et en Espagne, et indiquées dans le rapport *Perspectives des communications de l'OCDE 2013*. De tous les pays de l'OCDE, le Canada arrive deuxième, derrière le Danemark, en termes de vitesses de téléchargement mobile.

6^e ÉDITION

La belle tournée

2013

CIRCUIT DES ARTS DE LA BEAUCE

Les artistes et artisans vous accueillent à leur atelier
les **7 et 8** septembre 2013 de 10 h à 17 h

*Des créations originales • De belles rencontres
Avec des gens passionnés et passionnants
De quoi ravir les yeux et le cœur...
Belle Tournée! Artistes et artisans de Beauce*

- | | |
|--|--|
| 1 Lise Bernard
ACRYLIQUE
TECHNIQUES MIXTES
Lac-Poulin | 12 Claude-Félix Pomerleau
USINAGE ARTISANAL
Saint-Benoît Labre |
| 2 René Bérubé
ÉBÉNISTERIE - SCULPTURE
Saint-Martin | 13 Annie Rodrigue
ACRYLIQUE - TECHNIQUES MIXTES
Saint-Georges |
| 3 Marie-Andrée Buteau
BIJOUX
Saint-Prosper | 14 Signé Tibo (Atelier du Vitrail)
VITRAIL
Saint-Georges |
| 4 Michelle Buteau
BIJOUX
Saint-Prosper | 15 Marie-Noël Fortin-Lessard
PHOTOGRAPHIE - PEINTURE
Sainte-Marie |
| 5 Paul Duval
SCULPTURE - BOIS - MÉTAL
PÂTE DE PAPIER
Saint-Georges | 16 Marie Jacques
HUILE - ACRYLIQUE - PASTEL
Sainte-Marie |
| 6 Claude Gagné
PHOTOGRAPHIE
Saint-Georges | 17 Gilberte Roy
HUILE SUR TOILE
Sainte-Marguerite |
| 7 André Giroux
SCULPTURE
Saint-Prosper | 18 Gaétane Boucher
AQUARELLE
Beauceville |
| 8 Julie Goulet
ACRYLIQUE
Saint-Georges | 19 Louise Fortier
DESSIN - PASTEL
Tring-Jonction |
| 9 Marie-France Jacques
TRICOT
Saint-Georges | 20 Lucie Veilleux
TEXTILE - TOILES EN TISSU
Saint-Victor |
| 10 Johanne Maheux
ACRYLIQUE
Saint-Georges | |
| 11 Diane Pomerleau
PEINTURE - SCULPTURE
Notre-Dame des Pins | |



artistesetartisansdebeauce.qc.ca
418 226-2253



Carte du circuit
disponible en ligne



PORTES OUVERTES Saint-Apollinaire



Samedi
Dimanche **7-8 septembre**

PROMOTION
2 jours seulement

De 10 h à 16 h,
VISITEZ

- L'usine de construction de maisons modulaires
- Le Centre Pro-Fab Design
- 4 maisons modèles



SAINT-APOLLINAIRE
294, rue Laurier
418 881 2288 profab.ca



**VOTRE PROJET
NOTRE PASSION**

MA NISSAN. MA FAÇON D'AVANCER.



Innové pour exalter



C'EST D'EN OBTENIR PLUS POUR MOINS. OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT.

La toute nouvelle **VERSA NOTE S** 2014 de Nissan
VOLUME INTÉRIEUR TOTAL EN TÊTE DE CATÉGORIE¹

FINANCEMENT À L'ACHAT

78\$ /2 SEM. À **0,9%** SUR **84** MOIS*

0\$ en comptant initial

PRIX À L'ACHAT **13 680\$****



Versa Note SL 2014 avec ensemble technologie illustrée

LIQUIDATION 2013

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À

84 MOIS* SUR LES MODÈLES 2013 SÉLECTIONNÉS EN STOCK

OU

JUSQU'À **13 000\$** DE RABAIS À L'ACHAT AU COMPTANT† SUR LES MODÈLES TITAN 2013 SÉLECTIONNÉS EN STOCK



Rogue SL 2013 à traction intégrale illustré

ROGUE S 2013 à traction avant de Nissan
TRACTION INTÉGRALE INTUITIVE LIVRABLE

FINANCEMENT À L'ACHAT À

0% JUSQU'À **84** MOIS*

SUR LE MODÈLE ROGUE S 2013 À TRACTION AVANT SEULEMENT

OU

5 000\$ DE RABAIS À L'ACHAT AU COMPTANT†

SUR D'AUTRES MODÈLES ROGUE 2013 SÉLECTIONNÉS (à l'exception du Rogue S 2013 à traction avant)



Sentra 1.8 SR 2013 illustrée

SENTRA 1.8 S 2013 de Nissan
MEILLEURE CONSOMMATION COMBINÉE DE SA CATÉGORIE²

FINANCEMENT À L'ACHAT

88\$ /2 SEM. À **0%** SUR **84** MOIS*

0\$ en comptant initial

PRIX À L'ACHAT

15 930\$**

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS MAINTENANT OU CONSULTEZ NISSAN.CA

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

Les offres sont en vigueur du 4 au 30 septembre 2013 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour une durée limitée, sont sujettes à l'approbation de crédit et sont exclusives. Les frais de transport et de pré livraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les droits spécifiques sur les pneus neufs, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres pouvant faire l'objet de changements ou modifications sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. * L'offre de 0,9 %/0 %/0 % de financement à l'achat sur 84 mois est applicable à l'achat des modèles neufs suivant : Versa Note S 2014 (B5RG54 AA00 et B5RG14 AA00 UNIQUEMENT)/Rogue 2013/Sentra 1.8 S (C4LG53 AA00 et C4LG53 BK00 UNIQUEMENT). Exemple de financement basé sur un prix de vente de 25 843 \$ pour un Rogue S 2013 à traction avant (W6RG13 AA00), avec boîte CVT neuf, à un taux de crédit de 0 % pour un terme de 84 mois. Versements de 128 \$ aux 2 semaines avec 2 500 \$ en comptant initial ou échange équivalent. L'offre est basée sur 182 versements aux 2 semaines et inclut des frais de crédit de 0 \$ pour une obligation totale de 25 843 \$. Les taux subventionnés de financement à l'achat sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance. Certaines conditions s'appliquent. ** Prix à l'achat de 13 680 \$ pour la toute nouvelle Versa Note S 2014 (B5RG54 AA00), avec boîte manuelle/20 700 \$ pour la toute nouvelle Versa Note SL 2014 avec ensemble technologie (B5TG14 NE00), avec boîte CVT neuf telle qu'illustrée/25 843 \$ pour le Rogue S 2013 à traction avant (W6RG13 AA00), avec boîte CVT neuf/36 263 \$ pour le Rogue SL 2013 à traction intégrale (Y6TG13 AA00), avec boîte CVT neuf tel qu'illustré/15 930 \$ pour la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle /21 630 \$ pour la Sentra 1.8 SR 2013 (C4RG13 RT00), avec boîte CVT telle qu'illustrée. † Le rabais à l'achat au comptant de 5 000 \$/13 000 \$ est applicable uniquement aux modèles de Rogue 2013, à l'exception du Rogue S 2013 à traction avant (W6RG13 AA00) avec boîte CVT/ Titan neufs 2013, à l'exception du Titan King Cab S 2013 (1KAG73 AA00) avec boîte automatique. Le rabais à l'achat au comptant sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. 1) Catégorie des petites voitures d'entrée de gamme de l'AIAMC. Modèle Versa Note 2014 comparé aux modèles concurrents 2013. 2) Source pour la Sentra 1.8 S 2013, avec boîte CVT : par rapport à la consommation de carburant des berlines compactes 2013 concurrentes avec moteur à combustion interne, selon les données publiées par Autodata en date du 12 août 2013. Véhicules hybrides et diesels exclus. Les cotes de consommation de carburant (L/100 km) sont calculées en fonction de conditions de conduite optimales, de la consommation moyenne de carburant sur route et de la capacité du réservoir à essence du véhicule, selon Nissan Motor Co. Ltd. La consommation de carburant réelle variera en fonction des groupes motopropulseurs, des habitudes de conduite et d'autres facteurs - à utiliser à des fins de comparaison seulement. Sentra 1.8 S 2013 : boîte CVT (4,9 L/100 km sur route | 6,6 L/100 km en ville | 5,8 L/100 km combinée), boîte manuelle (5,5 L/100 km sur route | 7,5 L/100 km en ville | 6,6 L/100 km combinée). Ces offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans avis. Adressez-vous à votre concessionnaire Nissan participant pour en obtenir tous les détails. ©1998-2013 Nissan Canada Inc. et Nissan Canada Finance une division de Nissan Canada Inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.



AVEC LA FORMATION À DISTANCE C'EST VOUS QUI CHOISISSEZ vos cours, votre horaire, votre lieu et le rythme de vos études!

Grâce à la formation à distance de niveau secondaire, les adultes ont accès en tout temps aux cours de formation générale et à certains cours de formation professionnelle.

Communiquez avec le service de formation à distance de la C.S. de la Beauce-Etchemin au 418 228-5541, poste 2620 ou 418 386-5541, poste 2620

sofad

Une production de la Société de formation à distance des commissions scolaires du Québec

1474251

Les Dragons lessivent les Bulldogs

S.B. - Les Dragons de la Beauce-Etchemin n'ont pas raté leur rentrée à domicile en lessivant les Bulldogs de Sherbrooke au compte de 55-0 samedi au terrain synthétique de Saint-Georges.

Le match a été précédé par un hommage à Richard Jolicœur, désigné capitaine honoraire de l'équipe cette année (voir autre texte en page 11).

Les Dragons n'ont pas tardé à prendre l'avance. Étienne Boulanger a retourné le botté d'envoi du match jusque dans la zone des buts. Le ton était donné et les Dragons n'ont jamais regardé derrière.

L'attaque aérienne a ensuite beaucoup de dommages puisque tous les autres touchés des Dragons ont réussi par la passe. Miguel Bolduc et Étienne Boulanger ont réussi deux majeurs chacun, les autres étant l'œuvre de Nicholas Gosselin, Nicolas Labrecque et Jordan Rodrigue.

L'attaque des Dragons a produit 217 verges au sol et 277 par la passe. Le quart-arrière partant David Métivier a réussi 8 de ses 13 passes alors que Gabriel Fecteau-Gilbert, complétait 6 de ses 8 passes.

En défensive, Rémy Bérubé (7 plaqués dont 3 sacs du quart), Jérémy Turmel (6 plaqués) et Anthony Poulin (5 plaqués, dont 1 sac) se sont signalés.

L'entraîneur-chef Carl Dallaire était satisfait de la performance ses joueurs.



Les Dragons ont littéralement écrasé les Bulldogs. PHOTO SIMON BUSQUE

«Dans nos trois premiers matchs, notre force était au sol, mais aujourd'hui, nous avons démontré que notre attaque aérienne pouvait également se faire menaçante». Les Dragons demeurent invaincus en quatre matchs. Ils recevront les Rebelles de Saint-Hubert samedi.


Notons également que c'est ce week-end que les Dragons cadets débiteront leur saison en visitant les Wisigoths de La Pocatière le dimanche 8 septembre. Même chose du côté des Dragons de l'École des Deux-Rives, qui visiteront les Condors de l'Externat Saint-Jean-Eudes, le vendredi 6 septembre à 19h.

SAUTEZ SUR L'OCCASION!

FINANCEMENT RAPIDE SUR PLACE
2^e et 3^e chance au crédit. Taux préférentiels.

1474215

2013



HYUNDAI ELANTRA GL
44 075 km, auto., tout équipé, bal. de gar. Hyundai

#130099A

16 350\$

2011



MAZDA 3 GS
46 909 km, auto., tout équipé, bal. de gar. Mazda

#60680A

12 950\$

2009



VOLKSWAGEN RABBIT
50 200 km, 5 vit., tout équipé, bal. de gar. Volks

#13075A

13 895\$

2012



CHEVROLET CRUZE LT
48 229 km, auto., équipement complet, bal. de gar. GM

#13006A

14 690\$

2012

4X4



FORD F150 HARLEY DAVIDSON CREWCAB
12 530 km, auto., V8, 6.2 L., équipé de A à Z, cuir, toit ouvrant, bal. de gar. Ford. Un Harley à l'état neuf, qui dit mieux!!!

#B1310A

48 950\$

Spécial de la semaine

2008



CHEVROLET AVEO LS SEDAN
87 485 km, 5 vit., bien équipé, prix imbattable!

#79260B

4 950\$

2010



HYUNDAI GENESIS 2.0T
43 215 km, 6 vit., équipé de A à Z, mags, aileron, bal. de gar. Hyundai

#13020A

17 450\$

1999



DODGE DAKOTA SPORT
62 776 km, auto., V8, 5.2 L., tout équipé, mags, marches-pieds, 1 seul propriétaire! Très bas millage!

#13051B

6 950\$



Michaël Goupil
Conseiller aux ventes
(418) 222-8950



Jean Bouchard
Conseiller aux ventes
(418) 222-2546



Marc Couture
Directeur des ventes
(418) 225-2639

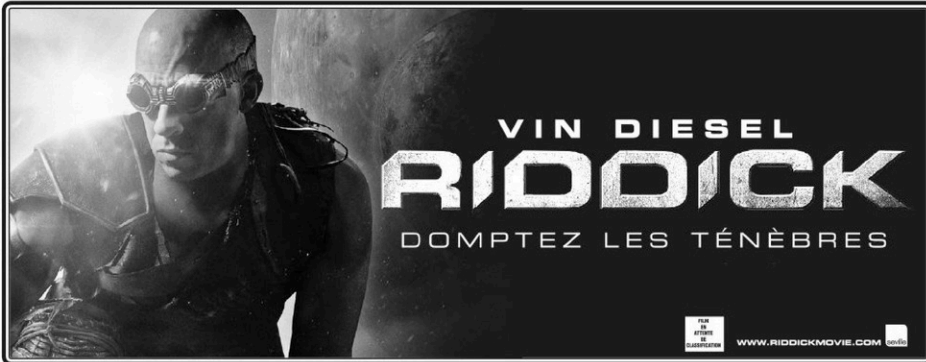


www.occasionenor.com

13650, boul. Lacroix,
Saint-Georges
(418) 228-9200
valleeeautovw.com

VALLÉE AUTO
OCCASION

CENTRE *Cinéma* **VILLE** **Sans frais** 1-877-227-6001 **VENDEDI 6 SEPT. AU JEUDI 12 SEPT.** **Ciné-Info: 418 228-6000**



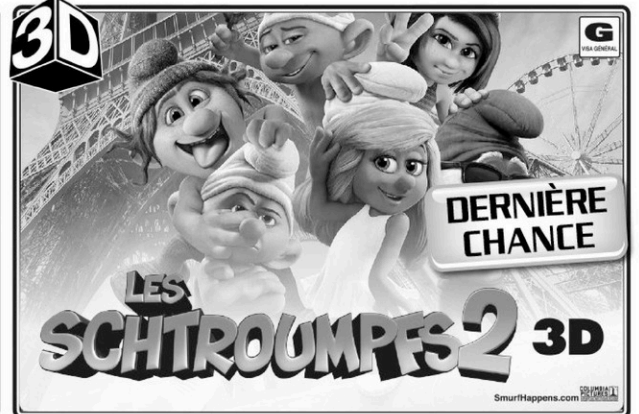
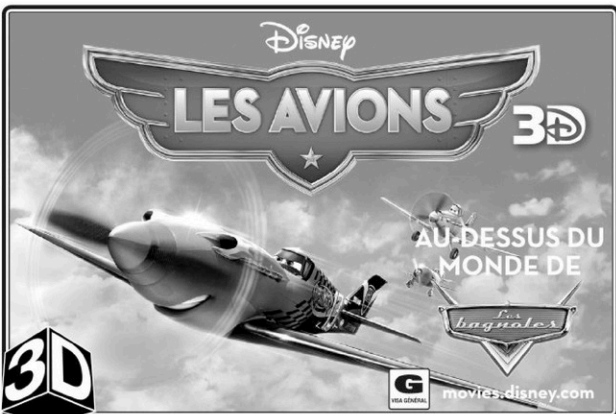
HORAIRE POUR CES 2 FILMS: VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h30 / SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI: 13h30 - 19h00 - 21h30 / MARDI AU JEUDI: 19h00 - 21h30



VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h30 / SAMEDI & DIMANCHE: 19h00 - 21h30
LUNDI: 13h30 - 19h00 - 21h30 / MARDI AU JEUDI: 19h00 - 21h30



HORAIRE POUR CES 2 FILMS: VEN.: 15h30 - 18h50 - 21h30 / SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30 - 18h50 - 21h30
LUNDI: 13h30 - 18h50 - 21h30 / MARDI AU JEUDI: 18h50 - 21h30



LES AVIONS: VENDREDI: 15h30 SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30
NOUS SOMMES LES MILLER: VENDREDI AU JEUDI: 19h00 - 21h30
LES SCHTROUMPES 2: SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30

CINÉMA EN FOLIE 7.00\$ TOUS LES MARDIS & JEUDIS
ADMISSION GÉNÉRALE **7.00\$** *SAUF LES JOURS FÉRIÉS
★ 3.50\$ DE PLUS POUR LES FILMS 3D ★

HORAIRES ET BANDES ANNONCES WWW.CINE-FLASH.COM

AUTODROME CHAUDIÈRE

Un programme double historique

L'Autodrome Chaudière, de Vallée-Jonction, présentera le plus gros programme double de son histoire, les 6 et 7 septembre.

ANDRÉ BOUTIN

andre.boutin@quebecormedia.com

L'événement marquant de ces deux journées sera la présentation de la grande finale Triple couronne dans le cadre du «Thunder Valley Pass National 200» qui regroupera une quarantaine de voitures

Super Late des séries Pass North, South et National.

Seulement 26 d'entre elles se qualifieront pour la grande finale qui offrira près de 40 000 \$ de bourses, dont 10 000 \$ au gagnant et 100 \$ pour le conducteur qui passe premier à chacun des 200 tours de l'épreuve.

Duel père-fils

En plus des vétérans Doiron, Shaw, Clark, Benjamin, Row, des Québécois Laperle,

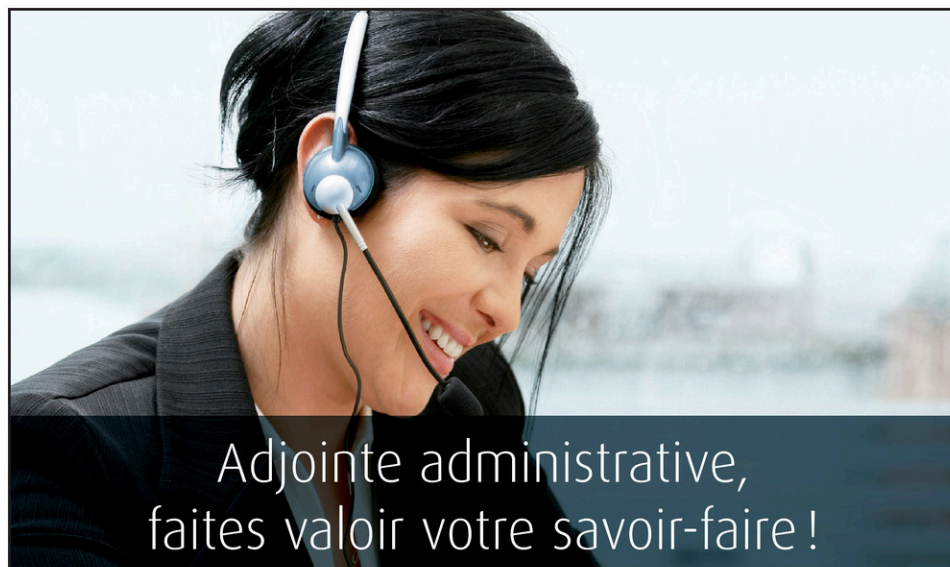
Theetge, Déry, Allard, Roberge et autres, le «Thunder Valley Pass National 200» comprendra trois jeunes conducteurs dont Tate Fogleman qui n'est âgé que de 14 ans.

L'Autodrome Chaudière a confirmé que le père de Tate, Jay Fogleman, prendra également le départ. Actuellement, Jay est en tête du classement dans les séries Pass South et National, alors que son fils, qui en est à sa première saison complète en Pass South en détient la huitième position, en plus de revendiquer la sixième place en Pass National.

L'ouverture des gradins se fera à 12h30 et les courses débiteront à 18h. À noter qu'au cours de ce même programme, on connaîtra les champions de la classe Sport Compact et de la série Procam Super Truck.



Le jeune Tate Fogleman, 14 ans, participera à la grande finale du samedi soir. Fait inusité, il courra contre son père Jay qui est également inscrit au programme. PHOTO COURTOISIE



Adjointe administrative,
faites valoir votre savoir-faire!

Mettez à jour vos compétences!

L'AEC en Comptabilité, la RAC en Bureautique et en Comptabilité et la formation à temps partiel en informatique sont tout indiqués pour accéder facilement à une mise à jour de vos compétences et obtenir une reconnaissance à la hauteur de vos talents.

- **AEC en Comptabilité (345 heures - 6 cours)**
Dates : 9 septembre 2013 au 21 décembre 2015
(temps partiel - de soir)
- **RAC en Bureautique et en Comptabilité**
Inscrivez-vous en tout temps
- **Cours en informatique (Office 2010)**
À temps partiel, de jour et de soir
Informez-vous au cegepba.qc.ca/inscription



Pour information ou inscription, communiquez avec nous :

- ☎ 418 228.8896 ou 1 800 893.5111, p. 2222
- ✉ fcontinue@cegepba.qc.ca
- 🌐 www.cegepba.qc.ca/fc



1469758

Les Sportsman en vedettes

La finale Pass sera précédée, vendredi soir 6 septembre, par le Championnat fin de saison des voitures de la série Sportsman dans une finale de 150 tours, divisée en deux étapes de 75 tours avec un maximum de 24 bolides en piste. Les vainqueurs se partageront des bourses atteignant 15 000 \$.

Il y aura aussi des courses des séries Kamikaze et Vintage. L'ouverture des gradins se fera à 16h30 et les courses débiteront à 19h.

Procam Super Truck

La série Procam Super Truck offre sa finale de la saison au public beauceron le 7 septembre. Cette série compte dans ses rangs des pilotes de partout au Québec. Plus de 20 camions sont attendus pour cette finale.

Il s'agit de la seule série de stock car à avoir tourné sur des pistes ovales, sur circuit routier ainsi que sur la terre battue.

Pour plus de détails : autodrome.chaudiere.com.



TECHNO

François Charron

francoischarron.com/hebdo

Des applications pour faciliter la vie des étudiants

En plus d'être des outils de communication, les téléphones intelligents et tablettes peuvent servir à une meilleure réussite scolaire. Voici 4 apps destinées aux étudiants pour mieux gérer les différents aspects des études.

Evernote: Une app pour prendre des notes, des photos, créer des listes de tâches et des enregistrements audio en les identifiant avec des mots-clés, des lieux ou des événements pour les retrouver facilement dans l'app ou sur la plateforme Web depuis n'importe quel ordinateur.

myHomework: Le planificateur et agenda étudiant par excellence. On y indique son horaire, ses travaux à faire en ajoutant des documents pertinents. Des rappels indiquent la date des examens, des réunions d'équipe et des remises pour éviter les retards.

30/30: Un outil de gestion de temps: on attribue une durée à chaque tâche ajoutée à la liste pour une journée.

Lorsque la période de temps est écoulée, on est invité à passer à la tâche suivante pour respecter ses objectifs quotidiens.

Documents to Go: Permet d'accéder à des documents Office avec son iPhone ou iPad. On peut les consulter, les modifier et en créer des nouveaux en les synchronisant avec son ordi pour y accéder sur un autre support.



Tout pour faire un site à succès!

votresite.ca

plus Conseils, outils et pubs pour le rendre populaire!

L'Expo d'autos de Saint-Gédéon fête ses 30 ans

L'Exposition d'autos sport, antiques, modifiées et pick-up de Saint-Gédéon fête ses 30 ans.

SIMON BUSQUE

simon.busque@quebecormedia.com

L'événement aura lieu à l'Aréna Marcel Dutil de l'endroit le samedi 7 septembre et les inscriptions pour les participants débuteront à 9h pour se poursuivre jusqu'à 13h30. L'exposition se prolongera

jusqu'en fin d'après-midi. Il en coûtera seulement 2 \$ pour les visiteurs.

Soulignons qu'entre 250 et 300 véhicules y sont attendus. De plus, il y aura un test d'endurance de moteur en cours de journée. Les organisateurs commémoreront aussi les 30 ans en rappelant des anecdotes survenues au fil des ans. En cas de pluie, l'événement sera remis au lendemain.

Les personnes qui voudraient obtenir

plus d'informations peuvent communiquer avec le principal organisateur, Daniel Tanguay, au 418 582-6440, ou par Internet à l'adresse daniel.tanguay@live.ca.



Entre 250 et 300 véhicules sont attendus à l'Expo d'autos de Saint-Gédéon. PHOTO COURTOISIE

Carrosserie C.E.C.
 879, Industrielle, Saint-Frédéric
carrosserieceec.com

SONATA LIMITED TURBO 2011, 29 100 km, cuir, full

FORD FUSION SPORT 3.5 2011, 300 km, cuir, full

OPTRA 2006, auto., 79 500 km, équipé

SEBRING TOURING V6 2004, full, 124 000 km

HYUNDAI SANTA FE FWD 2006, équipé, très propre, 134 000 km

KIA RIO SX 2013, full, 13 000 km

SONATA 2013, bleue gls, pas de vga, aucune inspection, 10 403 km

FORD FUSION SPORT 2011 **À QUI LA CHANCE!**

Prix discutable: 418 426-3281 • 418 209-0343

Tous les véhicules sont accidentés, réparés et garantis.

CARSTAR
 Centres de Carrosserie de 1^{re} Classe
 Centre du camion Beauceville

CCB
 Centre du camion
BEAUCEVILLE
 101, 233^e Rue, Beauceville • 418-774-4010
 Le spécialiste de l'importation de véhicules accidentés et usagés
ACHAT - VENTE - RÉPARATION

VÉHICULES RÉPARÉS

12-SUBARU WRX, limited, manuel, tout équipé, beaucoup d'extra, 7 200 m	28 995\$
12-SUBARU WRX, 265 HP, manuel, 6 400 m	26 895\$
06-HONDA S2000, manuel, 80 000 km	19 995\$

VÉHICULES ACCIDENTÉS (non réparés)

13-SUBARU IMPREZA 2.0L TOURING, automatique, tout équipé, 2 500 m	12 995\$
13-SUBARU FORESTER TOURING, toit ouvrant, automatique, 3 805 m	13 995\$
13-SUBARU IMPREZA SPORT, automatique, tout équipé, 197 m	11 995\$
13-SUBARU IMPREZA EDITION SPORT, AWD, auto., tout équipé, 1209 m	12 995\$
13-SUBARU WRX SS, 265 HP, man., 985 m	17 995\$
13-ACURA TSX EDITION TECH, pas de VGA, Clean Title, auto., t. équipé, 3 237 m	18 995\$
13-DODGE RAM 1500, Laramie, 4x4, automatique, tout équipé, 2 748 m	22 995\$
12-FORD F-150 FX-4, Crewcab, tout équipé, 21 256 km	17 995\$
12-SUBARU WRX, Edition SS, 265 HP, man., turbo, 11 681 m	17 995\$
12-SUBARU FORESTER, 2.5X Touring, PZEV, toit ouvrant, auto., 11 280 m	11 995\$
12-SUBARU IMPREZA, sport, toit ouvrant., auto., 10 611 km	11 995\$
11-CHEVROLET COLORADO LT CREWCAB, 4x4, auto., tout équipé, 29 829 m	12 995\$
11-FORD F-150, CREWCAB, 4x4, tout équipé, 34 075 km	15 995\$
11-NISSAN 370Z M6 PERFORMANCE, man., 25 895 km	15 995\$
11-SUBARU WRX STI, man., turbo, 53 257 km	15 995\$
11-CHEVROLET EQUINOX LT AWD, cuir, auto, tout équipé, 23 664 m	9 995\$
11-DODGE RAM 1500 SPORT, 4x4, tout équipé, 58 900 km	15 995\$
11-SUBARU IMPREZA 2.5i, hatchback, man, 28 666 m	6 999\$
11-SUBARU WRX SS, 265 HP, man., 49 369 km	11 995\$
10-SUBARU WRX SS 265 HP, man, turbo 31 723 milles	8 995\$
09-FORD MUSTANG DÉCAPOTABLE 4.0L, tout équipé, cuir, mag, 53 886 m	8 995\$
09-MERCEDES SLK 300, décapotable, automatique, 21 610 m	17 995\$

VOUS CHERCHEZ UN VÉHICULE ACCIDENTÉ OU USAGÉ ?
 CCB peut vous aider à le trouver rapidement dans tous les encans, tant aux États-Unis qu'au Canada. Consultez notre inventaire de véhicules accidentés ou usagés en ligne !
www.ccbauto.com

COEUR à COEUR
 WWW.COEURACOEUR.CA

RÉPONDEZ
 À UNE ANNONCE QUI VOUS INTÉRESSE EN APPELANT AU
1-900-451-4323*
#26387*

ANNONCEZ-VOUS
 PUBLIEZ VOTRE ANNONCE GRATUITEMENT EN COMPOSANT LE
1-800-558-0554
 ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ
 LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT

VOUS DÉSIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Abonnement express? Conseils? Contactez-nous au 1-855-529-3479. Ouvert 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24.

FEMME CHERCHE HOMME

JOLIE FEMME DE DESCENDANCE ITALIENNE, début 40aine, 5'5", 130 lb, cherche à rencontrer H, n-fum, région des Etchemins ou Beauce, intéressé à lui laisser numéro de téléphone. **345759**

ON LA DIT PLUTÔT JOLIE! Beauce, 5'6", poids prop, aimerait rencontrer H 55-65 ans, grand, doux, aimable et généreux, pour sortir ensemble les fins de semaines. **363657**

DRES JAMBES QUI N'EN FINISSENT PLUS... Brunette de St-Georges, 48 ans, 5'5", 145 lb, yx bruns, fum, n-sportive, tendre, douce, sans auto ni emploi, a petit chien, aime rire, cuisiner, désire H 45-58 ans, fidèle. **348816**

AIMEZ-VOUS CUISINER À DEUX? Romantique veuve, sociable et drôle, a 3 enfants et 4 petits enfants, cherche à connaître H 50-60 ans, gentil, aimant cuisiner et voyager. **361117**

HUMOUR ET AMOUR AU RENDEZ-VOUS! Jolie Beauceronne de 55 ans, 5'4", de poids prop, chev et yx bruns, veut bel H, avec qui faire diverses sorties pendant weekends. **354928**

DAME TRÈS ACTIVE! Beauce, 60aine, 5'2", 125 lb, aime marche, vélo, voyages et bons soupers, désire rencontrer H 60aine, n-fum, respectueux, sincère, ayant passé réglé pour être amis et partager bon moments. **332876**

BELLE COUGAR PAS COMPLIQUÉE, 56 ans, 5'2", 130 lb, chev frisés naturels, beau yx verts, simple et assez cool, souhaite rencontrer H 35-45 ans, 5'11" et plus, environ 200 lb. **360284**

TROUVER LE BONHEUR... Divorcée de 59 ans, désire connaître bel H, n-fum, buvant à l'occasion, sérieux, avec qui partager belle relation amoureuse. **357121**

BLONDE TRÈS FIDÈLE ET ÉQUILIBRÉE, 45 ans, 5'3", poids prop, blonde, yx pers, persévérante, recherche H, très sincère, honnête et respectueux, avec qui être amie, construire bel avenir positif et plus. **360430**

ELLE POURRAIT ÊTRE TON ÂME SOEUR!

Belle femme de Beauce-Nord, 5'6", de taille et poids prop, fum, bien dans sa peau, désire H 55-65 ans, grand, pour sorties, amour et plus. **362532**

SOLEIL ET PASSION AU RENDEZ-VOUS AVEC HUGUETTE! Beauceville, 5'4", 145 lb, brune, yx verts, indépendante, veut enfant, aime soleil levant, camionneurs, aimerait bien rencontrer ami-ami 45-50 ans, de Chaudière-Appalaches, n-barbu. **356398**

À TOI DE DÉCOUVRIR LE RESTE, St-Georges, veuve de 57 ans, sociable, romantique, drôle et sérieuse, a 3 enfants et 4 petits-enfants, désire contacter H, gentil, aimant voyages et soupers à 2, pour but sérieux. **361573**

ÉCONOMISEZ 30%

À l'achat d'un bloc de minutes prépayées par carte de crédit.

1-855-302-8625



LE RESTE EST À DÉCOUVRIR, veuve de 57 ans, sociable, romantique, sérieuse, drôle, a 3 enfants, désire H 55-60 ans, avec qui voyager, jaser, et souper à la chandelle ou au resto. **361328**

ATTIRÉE PAR LES BISEXUELS, 34 ans, souhaite contacter H, grand, pas trop gras, n-poilu, n-drogué, bien dans sa peau et attiré autant par les hommes que par les femmes. **363115**

CE PRINTEMPS, DÉCOUVREZ SYLVIE! Lac Etchemin, 50 ans, 4'10", 135 lb, chev noirs, yx bruns, aime enfants, magasinage et animaux, espère découvrir monsieur, de la Beauce, avec qui poursuivre but sérieux. **354717**

UN AVENIR PROMETTEUR AUPÈS DE MARIE, 5'3", blonde, yx pers, simple, curieuse, aime nature, inconnu, sciences, souhaite connaître H 40aine-50aine, sérieux, honnête et fidèle. **360460**

LA PERFECTION N'EXISTE PAS, retraitée de Chaudière-Appalaches, 65 ans, 5'1", 140 lb, blonde aux yx bleus, fière et sincère, se dit qu'il n'y a pas de problèmes seulement des solutions, veut H, n-fum, pour amour. **351849**

À BIENÔT J'ESPÈRE! Dame dans 50aine, yx pers, aime voyages, resto, musique, veut H, aimant la vie et ayant goûts semblables. **357180**

EMBARQUEZ-VOUS DANS L'AVENTURE AVEC MÉLANIE! St-Georges-de-Beauce, 35 ans, chev et yx bruns, a enfants, cherche H, sérieux, fidèle, honnête et aimant enfants. **354389**

TOI TARZAN MOI JANE! femme de Ste-Marie, 65 ans, 5'2", 145 lb, chev bruns, yx verts, passionnée, féminine et sociable, veut H 65 ans et plus, pour voir ce que l'avenir nous réserve. **4270872**

ÇA SERA PEUT-ÊTRE POUR LONGTEMPS! Femme de St-Georges, dans mi 30aine, cherche à connaître H 45 ans et moins, compatible, pour plaisirs intimes en toute discrétion lors de rencontres occasionnelles. **360116**

UNE MAMAN SÉRIEUSE, 35 ans, 5'5", 143 lb, chev et yx bruns, a 2 belle petites filles, aime ciné et autres sorties en amoureux, recherche H 30-40 ans. **363367**

SI TU TE RECONNAIS, femme de 45 ans, désire contacter H, dans région de St-Georges, simple, aimant tranquillité et nature. **361500**

SANS GÈNE AVEC PAUL! Beauce, 44 ans, de belle app, propre, veut F, ronde, aime sexe, pour massages, plaisir et relations intimes. **349242**

INTIMITÉ SANS ATTACHES, célibataire de 41 ans, 6', 225 lb, en forme, désire connaître F, taille et poids prop, en forme, mature, pour plaisir et moments intimes. **361277**

AU PLAISIR DE TE RENCONTRER, homme de la Rive-Sud de Qc, 41 ans, 5'7", 160 lb, chev et yx bruns, sans enfants, a emploi stable et maison, veut F 30-45 ans, mince, avec ou sans enfants, pour but sérieux. **362444**

UNE SOIF DE TE FAIRE PLAISIR... Jeune homme dans mi 40aine, très, très gourmand, souhaite F, engagée ou pas, pour le plaisir de lui faire plaisir. **359493**

POUR VOUS CONNAÎTRE... Homme de 5'5", 180 lb, célibataire depuis un an, a emploi, cherche à rencontrer dame dans 50aine, avec qui développer belle relation. **360451**

POUTR TE CONNAÎTRE! Homme de 55 ans, n-fum, aime musées et danse, cherche à connaître F, avec qui développer belle relation. **363014**

MARIO ATTEND VOTRE MESSAGE! St-Georges, 58 ans, châtain aux yx bleus, porte lunettes, aime ciné, danse, films, bons repas, veut F, avec qui pouvoir discuter d'abord. **358057**

FRANCHISE REQUIÈRE S'IL-VOUS-PLAÎT! Homme de la Beauce, 52 ans, 5'9", 210 lb, yx bleus, n-fum, n-alcoolique, n-dépressif, porte lunettes, cherche à rencontrer F, de même région, pas compliquée. **286141**

IL VOUS DIT À TANTÔT! 30 ans, 6', 180 lb, chev noirs et yx bruns, cherche à rencontrer F, avec qui établir bonne relation sérieuse. **363137**

UNE AMIE QUI TIENDRA SA MAIN, Chaudière-Appalaches, homme de 58 ans, recherche F 50 ans et plus, qui sera à ses côtés dans bons et moins bons moments, à qui il pourra tout dire et sur qui il pourra compter. **360625**

IL ATTEND DE TES NOUVELLES! Beauce, 63 ans, 5'10", 165 lb, désire belle F, de taille et poids prop, douce, féminine, avec qui partager bien bons moments. **362400**

AURIONS-NOUS DES AFFINITÉS? Homme de Thetford Mines, 54 ans, 5'7", 150 lb, n-fum, de belle app, cherche F, pour amitié d'abord et relation à long terme si affinités. **361185**

L'HUMEUR TOUJOURS ÉGALE DE JEANNOT, Beauce, 67 ans, calme, aimable, souriant, aime sports, voyages, souhaite rencontrer jolie F 60aine, douce, honnête et loyale, pour beaucoup d'amour à se donner. **359780**

TU ES CURIEUSE? LAISSE-MOI UN MESSAGE! Beauceron de 38 ans, 5'9", 155 lb, chev noirs, yx bruns, simple, aime rire, marcher, aller au ciné, resto, romantisme, désire F, bien dans sa peau et ayant mêmes goûts. **363439**

AGRÉABLE COMPAGNIE ET DE BONNE PRESTANCE, bel homme de St-Georges, début 50aine, sobre, robuste, vir d'esprit, a humour, bon emploi, aime discussions, désire F, pour activités, complicité, respect et bons moments. **360910**

JACQUES EST SÉRIEUX, Beauce, 55 ans, a sens de l'humour, aime voyager, désire rencontrer jolie F 45-50 ans, de même région, grasse, avec amis mêmes intérêts. **362094**

QU'EST-CE QUE FEMME RECHERCHE ACTUELLEMENT? Homme de 43 ans, 6'2", 200 lb, n-fum, brun aux yx bruns, patient, généreux, aime sexe, désire rencontrer F, ayant mêmes intérêts. **202435**

EN TÊTE-À-TÊTE AVEC MARCEL, travailleur autonome de Haute-Beauce, 61 ans, 5'8", 160 lb, aime nature, marche, musique et lecture, désire belle F, taille et poids prop, autonome, pour sorties, soupers et plus. **360871**

BON VIN, BON REPAS, BON FILM COLLÉS, COLLÉS! Homme de St-Georges, 54 ans, 6', 200 lb, châtain, yx bleus, a lunettes, aime danser, baignade, balades en forêt et en auto, veut F 5'10" et plus, pour bons moments. **358294**

OÙ POURRAIT NOUS MENER UNE MARCHÉ EN FORÊT? Bel homme du Lac Mégantic, 50 ans, 5'9", 180 lb, aimerait rencontrer belle F 40-52 ans, pour activités telles que vélo, marche et agréables sorties. **359236**

BEAU TATOUÉ, MUSCLÉ ET BIEN BÂTI, 39 ans, aime moto, voitures sport des années 70, cherche belle F, sexuellement assumée et aimant porter vêtements sexy en public. **362734**

HOMME CHERCHE HOMME

RÉMI VOUS DIT À BIENÔT! Bellechasse, 43 ans, 5'11", 145 lb, chev et yx bruns, n-poilu, n-circoncis, veut H, pour intimité. **362293**

OUVERT À TOUTE SUGGESTION! Beauceron de 30 ans, veut H ou couple, n-poilu, propre, pour découvrir nouveaux plaisirs bisexuels. **360173**

IL TE VEUT MASCLIN, St-Georges, 46 ans, 5'8", 240 lb, sérieux, discret, honnête, généreux, veut H 45 ans et moins, masculin, pour rencontres, amitiés, sorties et soupers en tête-à-tête. **345881**

MILITAIRE, FERMIER, POMPIER OU GARS DE LA CONSTRUCTION, Thetford Mines, homme de 67 ans, chev bruns, yx pers, reçoit, veut un ou plusieurs H 27-45 ans, 5'8"-6'2", 180-220 lb, n-rasé, pour sodomie avec respect. **311860**

IL FERA OFFICE DE FEMME... Homme de St-Georges, 54 ans mais paraît plus jeune, 5'9", 170 lb, simple et sans tabou, veut autre H, assez bien membré, à qui faire fellation. **363037**

POUR DES JOURS HEUREUX ET HARMONIEUX, homme de 44 ans, 5'8", 155 lb, yx pers, cherche H, 40-55 ans, poids prop ou mince, masculin, charmant, simple, doux, tendre et sincère, aimant nature, pour du long terme. **295132**

FEMME CHERCHE FEMME

TU AURAS DU FUN AVEC CETTE FILLE UN PEU TOMBOY! Beauce, 30 ans, a tatouages et piercings, cherche à rencontrer autre F, aimant faire activités en nature, sports, aller veiller, pour se compléter l'une l'autre. **363583**

ARDENT DÉSIR D'UNE PREMIÈRE FOIS, belle femme de 56 ans, 5'2", 130 lb, chev au brun, yx pers, désire F, pour première expérience. **360955**

COUPLE

UN TRIP BISEXUEL, homme de 39 ans, désire rencontrer couple HF 30-40 ans, avec qui partager bonnes aventures intimes. **362480**

COOL FM

Le Cool FM débutera sa saison le 11 octobre

APPEL D'OFFRES



Déneigement 2013-14, 2014-15, 2015-16

La Commission scolaire de la Beauce-Etchemin désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour retenir les services d'un entrepreneur pour le déneigement de certains établissements.

DOCUMENTATION DISPONIBLE

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont disponibles dès le lundi 9 septembre 2013 auprès de l'un ou l'autre des représentants ci-dessous. Ils peuvent être joints par téléphone aux heures de bureau, soit de 8 h 15 à 16 h 30, du lundi au vendredi.

Madame Caroline Lessard
Centre administratif de Sainte-Marie
700, rue Notre-Dame Nord, bureau A
Sainte-Marie (Québec) G6E 1E6
Téléphone : 386-5541 poste 2735

Regroupement 001
(École secondaire Veilleux,
Polyvalente Benoit-Vachon)

Madame Lucie Labbé
CARTEM
117 80, 10^e Avenue
Saint-Georges (Québec) G5Y 6Z6
Téléphone : 228-5541 poste 2700

Regroupement 003
(École Harmonie)

Madame Lyne Labbé
CARTEM
117 80, 10^e Avenue
Saint-Georges (Québec) G5Y 6Z6
Téléphone : 228-5541 poste 2700

Pour tous les établissements

Monsieur André Gonthier
École de Léry
99, 125^e Rue
Beauceville (Québec) G5X 2R2
Téléphone : 228-5541 poste 2741

Regroupement 002
(Polyvalente St-François, Polyvalente
St-Georges et École Notre-Dame-du-
Rosaire)

Monsieur Pierre Mercier
Polyvalente des Abénaquis
2105, 25^e Avenue
Saint-Prospère (Québec) G0M 1Y0
Téléphone : 228-5541 poste 2745

Regroupement 004
(École la Tourterelle, polyvalente des
Abénaquis)

GARANTIE

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant **10 %** du montant total de la soumission de l'année **2013 excluant toutes les taxes applicables**, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

RÉCEPTION ET OUVERTURE

Toute soumission devra être reçue à chacune des administrations mentionnées ci-dessus, **le jeudi 19 septembre 2013, 11 h** pour être ouverte publiquement et simultanément le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

VISITE DES LIEUX

Une visite des lieux à votre discrétion vous permettra de mieux constater l'ampleur des travaux à exécuter.

AUTRE

La Commission scolaire de la Beauce-Etchemin ne s'engage à accepter nécessairement la plus basse soumission, ni aucune des soumissions reçues, ni à réaliser l'objet du présent appel d'offres, d'en réaliser une partie seulement ou de ne rien réaliser, et cela, sans aucun préjudice pour les demandeurs

Donné à Saint-Georges,
ce sixième jour de septembre deux mille treize

René Roy, directeur
Service des ressources matérielles

1480276

F.D. - Le calendrier de la saison 2013-2014 de la LNAH est maintenant disponible.

La saison débutera le vendredi 11 octobre avec la présentation de quatre rencontres. Au niveau du Cool FM, l'équipe accueillera à cette date les River Kings de Cornwall. Les Beaucerons prendront la route le lendemain afin de croiser le fer avec la nouvelle formation des Braves de Valleyfield.

Le calendrier de 23 semaines se terminera le dimanche 16 mars. Pour cette occasion, le

Viking de Trois-Rivières accueillera le Cool FM. Le calendrier complet de la saison régulière peut être consulté au www.coolfm.lnah.com. Au niveau des rencontres pré-saison, les parties locales auront lieu le 28 septembre à 19h30 et le 4 octobre à 20h. Les visiteurs seront l'Isotermic de Thetford Mines et les 3L de Rivière-du-Loup.

Saint-Georges jouera aussi sur la route les 27 septembre et 5 octobre contre Rivière-du-Loup et Thetford Mines. Les deux autres formations dans la LNAH sont le Marquis de Jonquière et les Éperviers de Sorel-Tracy.



Ville de Saint-Joseph-de-Beauce

APPEL D'OFFRES 13-383

Vente des terrains résidentiels numéros 11, 29 et 30 du développement du Vallon

La Ville de Saint-Joseph-de-Beauce requiert des soumissions pour la vente de terrains résidentiels pour la construction de jumelés.

Seuls les soumissionnaires qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce seront admis à soumissionner.

Pour être considérée, votre soumission doit être placée sous enveloppe scellée portant l'inscription « APPEL D'OFFRES pour les terrains résidentiels numéros 11, 29 et 30 » et déposée dans une enveloppe scellée à l'adresse suivante : 843, avenue du Palais, Saint-Joseph-de-Beauce (Québec) G0S 2V0. La soumission doit être reçue **avant 11 heures le 19 septembre 2013**.

Date d'ouverture des soumissions : le 19 septembre 2013 à 11 heures.

Lieu du dépôt des soumissions : Hôtel de ville, 843, avenue du Palais, Saint-Joseph-de-Beauce (Québec) G0S 2V0

Toute information relative à la présente soumission pourra être obtenue auprès de la soussignée au 418-397-4358 ou par courriel à l'adresse suivante : d.maheu@vsjb.ca

La Ville ne s'engage à accepter ni la soumission la plus haute, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du conseil de la Ville, à sa seule discrétion, et la Ville ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son conseil.

Donné à Saint-Joseph-de-Beauce, ce 29 août 2013

Danielle Maheu, greffière

1480708



Centre jeunesse
Chaudière-Appalaches

AVIS DE CONVOCATION SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

Le conseil d'administration du Centre jeunesse Chaudière-Appalaches convie la population de la région à sa séance publique annuelle d'information au cours de laquelle il présentera les points suivants :

- 1- Rapport annuel d'activité et de gestion 2012-2013
- 2- États financiers annuels vérifiés 2012-2013
- 3- Orientations 2013-2014 de l'établissement
- 4- Période d'échanges et de questions

Quand ? **Mercredi 25 septembre 2013**

Heure ? **18 h 30**

Où ? **Centre jeunesse Chaudière-Appalaches**

Siège social

100, Mgr-Bourget, Lévis

418 837-9331, 1 800 461-9331

Le secrétaire,

Patrick Simard

1460172



leclairleurprogres.ca

AVIS ET OFFRES D'EMPLOI



OFFRE D'EMPLOI



Pour répondre aux besoins croissants de sa clientèle, le Service de comptabilité et de fiscalité de l'UPA de la Beauce, composé entre autres d'une équipe de 18 comptables, dont 2 fiscalistes, est à la recherche d'une personne intéressée à faire partie d'une équipe dynamique.

COMMIS-COMPTABLE (poste permanent)

Nature du travail :

- Effectuer l'ensemble des opérations inhérentes à la tenue de livres pour des clients
- Recueillir et compiler les données auprès des clients
- Effectuer la conciliation bancaire mensuelle
- Produire les déclarations de TPS – TVQ
- Imprimer les différents rapports
- Fermeture d'année et soldes d'ouverture

Qualifications requises :

- DEP en comptabilité
- Expérience pertinente d'un an avec le logiciel Acoma

Si ce poste vous intéresse, contactez-nous **avant le 13 septembre 2013** par courriel à : mpoulin@upa.qc.ca

M. Martin Poulin, CPA auditeur, CGA, directeur du personnel
Fédération de l'UPA de la Beauce
2550, 127e Rue, Ville Saint-Georges QC G5Y 5L1

AUTONET.ca Accélère votre recherche automobile



Comact avec plus de 350 employés répartis dans ses divisions situées à Boisbriand, Québec, Saguenay, St-Georges, Prince George et Hot Springs (Arkansas), est l'un des chefs de file nord-américain dans la conception et la fabrication d'équipements destinés aux usines de transformation du bois principalement localisé en Amérique du Nord. Comact répond également à la demande internationale. Comact offre la plus large gamme de produits sur le marché, du simple convoyeur jusqu'à la ligne de production complètement automatisée, autant pour le bois résineux que pour le bois franc, ainsi que les équipements pour les usines de fabrication de granules.

Notre division de **ST-GEORGES** est présentement à la recherche de candidats(es) pour combler les différents postes suivant :

MÉCANICIENS, SOUDEURS, MACHINISTES

POSTES RECHERCHÉS :

Sous la supervision du directeur d'usine et des contremaîtres de département, vous effectuerez différentes tâches en rapport avec les postes suivants soit :

- Mécaniciens usine (DEP)
- Soudeurs-monteurs (DEP)
- Machinistes (DEP)

FORMATION, EXPÉRIENCE, CRITÈRES et CONDITIONS DE TRAVAIL :

Les candidats(e) retenus(e) doivent posséder les qualifications suivantes :

- Détenir un diplôme d'études professionnelles (DEP) reconnu dans l'un de ces métiers.
- Formation ou une expérience équivalente seront considérés.
- Posséder une bonne connaissance en lecture de plan.
- Poste syndiqué.
- Quart de travail : - Soir / 4 jours / 36 heures semaine.
- Fin de semaine / 3 jours / 33 heures semaine.
- Salaires et avantages sociaux selon convention collective
- Taux horaire : Possibilité de 14,21\$ à 22,90\$ selon expérience
- Prime de quart: Soir = 0,80\$ / heure et fin de semaine = 3,00\$ / heure

Nous offrons des salaires compétitifs et une gamme d'avantages sociaux intéressante. Si ce défi vous intéresse et que vous répondez aux exigences du poste, nous vous invitons à nous transmettre votre curriculum vitae en toute confidentialité avant le **20 septembre 2013**, aux coordonnées suivantes :

Équipements Comact Inc. (div. St-Georges)
Service des ressources humaines
4000, 40^e rue, Ville de St-Georges, Bce, Qué., G5Y 8G4
Par télécopieur : 418 228-7466
Par courriel : rhstgeorges@comact.com
www.comact.com

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes. Seules les candidatures retenues feront l'objet d'un suivi. Nous vous remercions de votre intérêt.



Gestionnaire du WEB:

Hyundai Beauce et Automobile Sittelle

Le Groupe Lessard est à la recherche d'un(e) gestionnaire de WEB qui aura principalement comme tâches :

- Mettre à jour tous les sites WEBS • Gestion des pages, FACEBOOK, TWITTER. • Clavardage en ligne. • Monter des promotions maisons • Être familier et connaître les logiciels Word, Excel
- Recevoir et faire le suivi de demande Internet, véhicule neuf et d'occasion. • Remplir des rapports hebdomadaires et mensuels.

Le candidat devra avoir des aptitudes pour la vente. Travail 30-40 heures par semaine. Exigence : secondaire 5 réussi. La qualité de la langue française écrite et parlée devra être excellente.

Envoyez votre curriculum vitae à : blessard@groupelessard.com. Les rencontres se feront sur rendez-vous seulement.

Responsable d'atelier (soir) :

Hyundai Beauce
16 À 20 hrs par semaine

Hyundai Beauce est à la recherche d'un responsable d'atelier, de soir (16 à 20 heures par semaine). Sous la direction du directeur de service, le candidat aura la responsabilité de la distribution des travaux, faire la facturation, et de sortir certaines pièces. Avoir deux ans d'expérience ou l'équivalent est un prérequis. La connaissance de logiciel de gestion automobile serait un atout.

Envoyez votre CV à M. François Lehoux à : flehoux@groupelessard.com

Entrevue sur rendez-vous seulement.

Technicien ou Apprenti Technicien

1-Temps partiel (16 à 20 hrs par semaine de soir) HYUNDAI BEAUCE
1-Temps complet (40 hrs semaine) Automobiles Sittelles

Sous la direction du directeur de service. Cette personne aura à faire différents travaux internes ainsi que de l'entretien automobiles légers. La personne devra avoir un minimum d'outils.

Exigences: Avoir obtenu ou en voie d'obtenir son cours de mécanique automobile.

Avoir un minimum de 2 ans d'expérience serait un grand atout.

Salaires payés selon l'expérience.

Envoyez votre CV à M. François Lehoux à : flehoux@groupelessard.com

Conseiller Technique

AUTOMOBILE SITTELLE • Temps plein

Notre département de service après-vente est en pleine expansion et nous sommes à la recherche d'un conseiller technique. Ce poste s'adresse à une personne qui a de bonne aptitude en représentation et qui aime servir avec les gens. Le candidat aura à rencontrer des clients et établir une relation de confiance, en répondant à leur besoin.

Vous devrez avoir un secondaire 5 minimum, une formation en vente serait un atout. Bonne connaissance de l'informatique et INTERNET.

Les conditions de travail:

- Sont très intéressants avec de bon bénéfices marginaux.
- Le travail est à temps plein et à l'année.

Envoyez votre curriculum vitae à : blessard@groupelessard.com.

Les rencontres se feront sur rendez-vous seulement.



Notre étude est à la recherche d'un(e) TECHNICIEN(NE) JURIDIQUE pour un poste à temps plein permanent. La personne recherchée peut être parajuriste, notaire, avocat(e) ou secrétaire juridique avec expérience.

Le candidat doit avoir une bonne maîtrise du français et la connaissance du logiciel Para-Maître serait un atout.

Vachon Breton, S.A. est située à Sainte-Marie et fait partie du réseau PME INTER NOTAIRES, le plus important regroupement notarial au Québec.

Si vous êtes intéressé(e) à vous joindre à notre équipe, veuillez nous faire parvenir votre c.v. par courriel à jbretton@lesnotaires.net

1475068



PRODUITS FORESTIERS D.G. LTÉE
D.G. FOREST PRODUCTS LTD.

9, rue des Hêtres
Sainte-Aurélie (Québec)
Bureau : 418.593.3516
Télécopieur : 418.593.3639

OFFRE D'EMPLOI

DIVISION RABOTAGE

Quart de nuit

CONTREMAÎTRE DE PRODUCTION

Description du poste :

- Diriger une équipe de 10 employés
- Planifier et contrôler la production
- S'assurer du suivi de la qualité
- Avoir une bonne gestion de la main-d'oeuvre

Exigences du poste :

- D.E.C. en transformation du bois et/ou expérience pertinente
- Carte de classification de bois résineux
- Bonne connaissance de l'informatique
- Connaissance en mécanique serait un atout

Conditions et rémunération :

- Lundi au jeudi de nuit
- Salaire et conditions à discuter

Les personnes intéressées pourront se présenter à l'usine, envoyer leur curriculum vitae au 418.593.3639 et/ou par courriel à l'adresse: richard.dumas@forestiersdg.com

LES PRODUITS FORESTIERS D.G. LTÉE
EST UNE ENTREPRISE QUI FAVORISE L'ÉQUITÉ
EN MATIÈRE D'EMPLOI.

1466956

Nous embauchons !



JOURNALIERS

Tâches : effectuer différentes manipulations sur la chaîne de production pour la fabrication de produits de haute qualité, peut également opérer certaines machines

**SALAIRES CONCURRENTIELS,
POSTES PERMANENTS,
TEMPS PLEIN**

Envoyez vos curriculum vitae :
FAX : 418 387-5402
Courriel : alexcote@globetrotter.net
Seuls les candidats retenus seront contactés.

1469477

AVIS ET OFFRES D'EMPLOI

CONTRAT DE LIVRAISON Pour livraison de journaux

ST-ODILON, ST-LÉON, LAC-ETCHEMIN,
STE-JUSTINE, ST-CYRIEN, STE-ROSE
doit posséder son auto
PAR FAX 418-227-4375
OU PAR INTERNET
sgsi1956@globetrotter.net

J'ARRÊTE! | 888 853-6666
Information et soutien à l'arrêt tabagique



Suite à l'ouverture de la 2^e phase, nous avons besoin de personnel pour les postes suivants:

- **PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES**
(JOUR • SOIR • NUIT)
- **INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE**
(JOUR • SOIR)

Nous recrutons aussi pour divers postes tels que:

- Aide-cuisinier
- Services aux tables
- Entretien ménager
- Plonge

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE!

Faire parvenir votre candidature à l'attention de Peggy Poulin par fax au 418-228-4357, par courriel à peggy.poulin@manoirduquartier.com ou par la poste à l'adresse suivante 8080, 5^e Avenue, Saint-Georges de Beauce (Québec), G5Y 0G3.

Visiter notre site internet au www.manoirduquartier.com, ainsi que notre page facebook.

1482100



OFFRE D'EMPLOI

Bois Ouvré de Beauceville (1992) inc., entreprise établie depuis 21 ans et spécialisée dans la fabrication de composantes de portes et fenêtres, est à la recherche de candidats(es) pour combler les postes suivants:

ÉQUIPE DE TRAVAIL DE SOIR - 4 SOIRS (40 HRS/SEM)

- Opérateur de moulurière
- Opérateur de machine à tenon
- Journaliers avec ou sans expérience affecté à la production.

ÉQUIPE DE TRAVAIL DE JOUR - 5 JOURS (40 HRS/SEM)

- Journaliers avec ou sans expérience affecté à la production
- Opérateur chambre à peinture à vacuum

AUTRES POSTES DISPONIBLES À TEMPS PARTIEL - 15 À 20 HRS/SEMAINE

- Idéal pour étudiants (es) fréquentant l'école post-secondaire

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **10 septembre 2013**.

- Courriel à l'adresse suivante: j.veilleux@sogetel.net
- Télécopieur : 418 774-5689
- Ou par poste:

Directeur général | Bois Ouvré de Beauceville (1992) inc.
201, 134e Rue, Beauceville, (Québec) G5X 3H9 - Tél.: 418 774-3606

1477998

AVIS ET OFFRES D'EMPLOI



Manac, la meilleure entreprise nord-américaine oeuvrant dans la conception, la fabrication, la vente et le service de semi-remorques régulières et spécialisées, est à la recherche de candidats pour combler le poste suivant à son siège social de Ville Saint-Georges :

VÉRIFICATEUR INTERNE

DESCRIPTION DU POSTE :

Relevant du vice-président Finances, le titulaire du poste dirige et réalise les activités de vérification, d'analyse et d'évolution des processus d'affaires et participe aux autres activités financières et administratives de l'entreprise telles :

- Élaborer les objectifs des mandats qui lui sont confiés en fonction du plan de vérification annuel ou de mandat ad hoc.
- Procéder à l'analyse des processus et des contrôles des activités examinés en vue d'identifier et d'évaluer les risques s'y rapportant ainsi que la suffisance des contrôles et leur efficacité.
- Rédiger les rapports de vérification faisant état du travail effectué, des conclusions et des points nécessitant une amélioration.
- Formuler des recommandations à valeur ajoutée découlant des constats de vérification.
- Élaborer les plans d'actions suite à la vérification et effectuer le suivi de l'implantation de ces plans d'actions.
- Émettre à la haute direction des recommandations permettant d'améliorer les bonnes pratiques en matière de gouvernance, de réduire les risques d'affaires et d'accroître l'efficacité des opérations.
- Assister le vice-président dans la réalisation de tâches administratives liées à la reddition de comptes au comité d'audit.
- Participer à tout autre mandat touchant la préparation et vérification des états financiers, analyses financières et rapports de gestion.

QUALIFICATIONS ET HABILITÉS REQUISES :

- Diplôme de 1er cycle en comptabilité ou finance.
- Être membre de l'ordre professionnel (CPA).
- Expérience de 5 à 7 ans en vérification.
- Bilingue.
- Capacité de rédaction au dessus de la moyenne.
- Capacité de travailler en équipe.

RÉMUNÉRATION :

Le candidat choisi bénéficiera d'un salaire concurrentiel et sera admissible à une gamme complète d'avantages sociaux.

CANDIDATURES :

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae au département des ressources humaines au plus tard le 13 septembre prochain.

Courriel : emploi-manac@manac.ca

Télécopieur : 418 228-6893

Nous respectons l'équité en matière d'emploi. L'utilisation du genre masculin n'a pour but que l'allègement du texte. Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue.



/manacinc

www.manac.ca

CESSE

Vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers, par des personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin.

Pour de l'aide ou pour des informations : **418-222-8998**

du lundi au vendredi inclusivement de 9h00 à 16h00.

Service assuré, GRATUIT et CONFIDENTIEL



668 5^e Avenue,
Beauceville (Québec)
G5X 1L6

Située à Beauceville, **Système Stekar** est une entreprise qui se spécialise dans la fourniture et l'installation de murs rideaux, portes, fenêtres et de panneaux de revêtements architecturaux pour le marché de la construction. Dans son expansion, l'entreprise désire combler le poste de :

ESTIMATEUR

Principaux défis:

- Lecture de plans et devis
- Relever des quantités de matériaux spécifiés aux plans et devis
- Établir les coûts des matériaux
- Établir les coûts de fabrication et d'installation
- Compiler toutes ces données dans le fichier de soumission (Excel)
- Fermeture de soumission

Compétences recherchées:

DEC en génie civil ou architecture ou équivalent
Important : connaissances informatiques (surtout Microsoft Excel)
Sens du leadership et attitude positive orientée vers l'atteinte des objectifs.

Si vous êtes un partisan du travail d'équipe et aimez les défis, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 13 septembre 2013.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à sophie.bisson@stekar.com

Seulement les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. Ce poste est offert aux femmes et aux hommes.

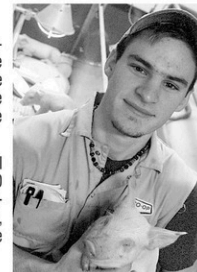
1476922

OFFRES D'EMPLOI

NOUVEAUTÉ : vous n'avez pas d'expérience, mais vous aimez les animaux et vous avez le goût d'apprendre? Votre CEA vous offre la possibilité de vivre une journée d'observation sur une ferme, ainsi qu'un séjour rémunéré de trois semaines d'intégration à la pratique d'un métier dans une entreprise laitière. Contactez-nous! (Ce projet est possible grâce à la collaboration entre la Commission des partenaires du marché du travail et Emploi-Québec)

Exploitations porcines

- **St-Elzéar**, 15\$/h et + selon exp. + bonus et avantages sociaux, 1 fin de sem./2 (a.m.), 44h, faites partie d'une équipe stable dans une maternité de 1600 truies avec système en bande aux 4 sem. (12-124)
- **Près de St-Bernard**, 15\$/h, 40h, travail d'équipe dans une maternité de 550 truies en bande, aide aux saillies, administration de médicaments, alimentation, surveillance des gestations, nettoyage (12-135)
- **Près de St-Bernard**, sal. à disc., poss. de logement, poste d'aide en mise-bas, maternité de 1 500 truies en bande au 4 sem., alimentation, soin, nettoyage, équipe de 4 personnes, exp. requise (12-194)
- **St-Ephrem**, 12 à 15\$/h, logement sur place, poste à temps plein (40h) et 1 fin de sem./2 pour travaux dans 2 engraissements, effectuer pesée, lavage, alimentation... (12-141)
- **St-Bernard**, poste temps plein ou partiel si désiré (horaire flexible), 13 à 15\$/h, resp. maternité de 250 truies, nettoyage des bâtiments, soin aux animaux et aide au nettoyage de l'érablière, coupe de bois (12-142)
- **Près de St-Bernard**, poss. de logement, 40 h, avantages sociaux, poste de gérance engraissement 2 000 porcs sur 3 sites : alimentation, soin aux animaux, pesée, nettoyage des bâtiments... (12-161)
- **St-Séverin**, 14 à 15\$/h à disc., 40h, vous aimeriez gérer une cochetterie (200 cochettes de 12 kilos à la saillie) et une pouponnière de 2 200 places? Vous avez de l'expérience en gestion et la planification du travail? Cet emploi est pour vous! Équipements récents. Exp. requise (12-177)
- **Près de St-Benoit**, 40 h, maternité de 650 truies, poste où vous pourrez prendre part aux différents défis de la production (castration, mises-bas, alimentation, saillies...) (12-170)
- **Tring-Jonction**, 16 à 18\$/h, 35 à 40h, préposé en mise-bas dans une maternité de 1400 truies (12-181)
- **East Broughton**, 16 à 20\$/h, 35 à 40h, poste de resp. dans une pouponnière de 4800 porcelets, alimentation, vaccination, voir à l'expédition, lavage des bâtiments, ... (12-182)
- **Près de St-Anselme**, 43h, poste d'aide dans une maternité de 1 300 truies, 2 sem./mois, aide à la mise-bas. Poss. de combiner avec une autre ferme. Exp. requise (12-190)
- **Près de St-Anselme (1maison sur place à louer)** : 2 postes d'aide mise bas idéal pour un couple 43h/sem 1 fin de sem/2 sal. À discuter. (12-191)
- **St-Frédéric**, 43h, poste d'aide ferme porcine et bovine, tâches variées, travaux aux champs (12-199)
- **St-Marguerite**, poste d'aide en maternité porcine (650 truies) et en engraissement. Joignez les rangs d'une entreprise d'avenir (12-209)



- **St-Jules (maison sur place à louer)** maternité (naissance - finisseur - cochettes) poste temps partiel 25 h/sem (lundi mardi jeudi + 1 fin de sem /2) sal. À discuter selon expérience (12-212)
- **St-Frédéric**. Poste d'aide expérience requise en maternité récente, très fonctionnelle et performante système en bande aux 4 semaines 1 fin sem /2 43h sem. Salaire à discuter (12-211)

Exploitations laitières-bovines

- **St-Joseph**, vacher de remplacement pour effectuer traite de 30 vaches, poste de fin de sem. (12-150)
- **St-Évariste**, vacher de remplacement recherché pour effectuer traite de 60 vaches 1 fin de sem./2 à l'année, exp. requise. (12-189)
- **East-Broughton**, vacher de remplacement demandé pour effectuer traite de 30 vaches 1 fin de sem./2 à l'année, exp. requise. (12-189)
- **St-Clotilde**, 12\$/h, 8h/sem., poste de fin de sem., 50 vaches laitières, pas de retraits automatiques, mais avertisseur quand la traite est terminée. Idéal 1 jr/fin de sem. de préférence le dimanche ou 1 fin de sem. complète/2 (12-198)
- **Beauceville**, resp. de la traite de 65 vaches (8 retraits) pour remplacement 1 fin de sem./3 + période estivale et à l'occasion, exp. requise (12-201)
- **Sratford**, 14\$/h, 45 h, aide à la traite (salle de traite), 5 jrs/sem. (rotation pour les fins de sem.) et divers travaux (12-203)
- **Près de Beauceville**, poste à temps partiel (20 à 25h/sem.) pour aider à la traite (40 vaches) matin et soir (3 à 4 jrs/sem.) du lundi au vendredi (12-204)
- **East Broughton**, vacher de remplacement recherché pour effectuer traite du soir sur semaine, 30 vaches (12-205)
- **St-Claire**, 13 à 16\$/h, entreprise ayant remporté le 1er prix de maître fourrager et utilisant le transfert d'embryons offre un poste axé sur le troupeau laitier (70 vaches) et divers travaux (12-206)
- **St-Sébastien**, vacher recherché pour aider à la traite 1 fin de sem. par mois (12-207)
- **Près de St-Martin avec maison fournie sur place (bungalow 4 chambres, très propre)**. (Poste axé surtout sur le troupeau laitier (55 vaches laitières avec retraits automatiques sur rails) mais avec des tâches variées (traite, alimentation, soins, travaux à l'érablière et avec machinerie agricole) possibilité d'apprendre (avec un programme d'apprentissage). Souplesse d'horaire surtout l'hiver. Salaire à discuter, 1 fin sem/2, 50 h en moyenne. (12-210)



Autres possibilités

- **St-Bernard**, 16\$/h et + selon exp., 50 à 60h, transport de moulée et porcelets avec semi-remorque, rayon 150 km, exp. requise 2 ans, permis classe 1 (12-158)

1478500

Site internet : www.emploiagricole.com C.V. par fax : 418 228-3943, par courriel : jgagnon@upa.qc.ca, tél. : 418 228-5588. NOUS PRIVILÉGIONS LA FORMATION AGRICOLE. Sauf avis contraire des candidats, les C.V. non retenus seront présentés à d'autres employeurs potentiels. N.B. : La forme masculine n'est utilisée que pour alléger le texte.

Cette publication est financée par :





Poste de directeur(trice):
Gestion des risques
et qualité pour la firme
Blanchette Vachon, place
d'affaires de St-Georges

C'est dans notre contexte de croissance que notre firme est à la recherche d'un(e) candidat(e) d'expérience afin d'occuper le poste de direction au développement de la pratique de la gestion des risques et du contrôle de qualité. Le lieu de travail est à St-Georges.

Blanchette Vachon est une organisation qui compte 4 places d'affaires, classées en douzième position au Québec par le journal des affaires comptant plus de 150 employés.

Cette année nous célébrons notre 50^{ème} anniversaire de fondation. Nos objectifs d'affaires sont de conserver notre proximité avec notre clientèle et un milieu d'épanouissement professionnel et personnel pour nos employés afin de procurer des services d'accompagnement de qualité à nos entrepreneurs québécois.

Rôle

Sous l'autorité de la direction du Service de Gestion des risques et qualité, le (la) directeur (trice) – Gestion des risques et qualité (« GRQ ») agit principalement à titre de contrôleur de la qualité des missions de certification (incluant les missions de compilation) en plus de participer activement à l'élaboration et à la communication des programmes de formation BVA. Il agit aussi à titre de conseiller dans la résolution de problèmes complexes auprès des équipes de mission en plus de veiller à l'amélioration constante des outils et des processus en certification. Le directeur GRQ assure aussi la formation en continue du personnel de certification par sa rétroaction immédiate suite aux revues de qualité des missions.

Profil des compétences souhaitées

Le Service de GRQ est à la recherche d'un comptable professionnel agréé auditeur possédant une expérience substantielle en certification et des connaissances pointues en normalisation désirant maintenir ses connaissances à jour, les partager et possédant une bonne capacité de vulgarisation de la normalisation comptable. En plus d'avoir comme expression populaire « Tout ce qui mérite d'être fait mérite d'être bien fait », la personne que nous recherchons aura dans son profil les compétences et caractéristiques suivantes :

Connaissances et compétences recherchées

- Excellente connaissance du manuel de l'ICCA
 - o certification
 - o comptabilité-NCECF et la connaissance des IFRS est un atout
- 5 à 10 ans d'expérience terrain en certification (surtout en audit)
- A une bonne connaissance de la fiscalité des sociétés
- Est à l'aise avec les outils électroniques
- Possède une excellente :
 - o connaissance de la langue française (grammaire et orthographe)
 - o capacité de synthèse et de transmission des connaissances
 - o aptitude à communiquer (oral et par écrit) avec les individus et en public
- Rédiger ou traduire des états financiers en anglais est un atout

Qualités désirées

- Démontre un engagement envers la qualité du travail et des états financiers
- Supporte la pression
- Démontre un grand sens des responsabilités, de la débrouillardise et de l'autonomie
- Exerce son jugement professionnel avec discernement
- Désire améliorer constamment les méthodes et procédures dans un souci constant d'amélioration de la qualité et de la rentabilité – sens de l'innovation
- Capacité à naviguer dans des zones grises et à prendre position
- Sait faire preuve d'empathie

Savoir Faire

- Est autodidacte
- Vous avez un talent de communicateur et de vulgarisateur
- A un excellent sens de l'organisation

Savoir Être

- Vous appréciez la rigueur et la qualité du travail possédant un fort jugement sur la prise en compte des enjeux pour la firme et sur notre clientèle
- Vous êtes une personne enthousiaste et qui aime aider le développement des gens
- Votre leadership est reconnu par les pairs
- Démontre la capacité à émettre une opinion qui n'est pas en accord avec une position d'une autorité supérieure ou qui est remise en doute et à en discuter

Vos préoccupations

1. Vous désirez un milieu de camaraderie et familiale avec une direction accessible
2. Vous aimeriez faire valoir votre expertise et votre esprit d'initiative
3. Vous souhaitez que la prise de décision soit locale

Vous possédez ces compétences et le défi vous intéresse ?

Faites parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité avant le 15 septembre 2013 au soin de Chantale Morin, coordonnatrice RH; référence du poste : BVACQ0713.
chantale.morin@hotmail.com ou par téléphone au 418-834-1910 ou 581-983-1507 cell.

1481813

AVIS ET OFFRES D'EMPLOI



CENTRE DE RECHERCHE D'EMPLOI

BEAUCE-ETCHEMINS INC.

*un acteur majeur
pour votre retour en emploi!*

Vous :

- avez entre 50 et 64 ans ?
- êtes sans emploi ?
- visez un objectif de carrière ?
- avez besoin d'un CV ?
- désirez pratiquer vos techniques d'entrevue ?
- voulez utiliser l'informatique en recherche d'emploi ?
- rêvez d'une opportunité de stage ?
- souhaitez recevoir un soutien financier ? **



Inscrivez-vous immédiatement
pour le prochain groupe du
programme Action 55 débutant le
9 septembre 2013.

** Certaines conditions
s'appliquent.
Sujet à l'approbation
d'Emploi-Québec.

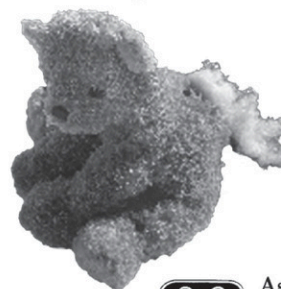
**Centre de recherche d'emploi
Beauce-Etchemins**
11400, 1^{re} Avenue, local 110
Saint-Georges (Québec) G5Y 5S4
Téléphone : **418 227-5445**
info@crebe.qc.ca
www.crebe.qc.ca

En partenariat avec:

Canada

Emploi
Québec
Chaudière-
Appalaches

Vous pourriez avoir un bébé?



Vous pouvez prévenir
certaines malformations,
notamment le spina-bifida,
en prenant de l'acide folique



Association de spina-bifida et
d'hydrocéphalie du Québec
www.spina.qc.ca

Changements dans l'arbitrage de la LNAH

F.D. - Afin d'offrir du hockey encore plus intense, la LNAH intensifiera sa lutte contre l'accrochage, l'obstruction, les coups de bâtons et les mises en échecs dangereuses sur ses patinoires.

L'idée de rehausser le spectacle en améliorant les standards d'arbitrage notamment en regard de ces infractions a été entérinée unanimement par les gouverneurs, le 19 août à Trois-Rivières, a indiqué le commissaire de la LNAH, Michel Godin.

«La volonté de changement est claire pour tous. Les partisans le demandent, les joueurs aussi. Il est question de constance et de rigueur autant en saison qu'en séries éliminatoires. En prenant cette décision, les gouverneurs ont été à leur écoute afin d'améliorer le produit offert dans les huit amphithéâtres du circuit», explique M. Godin.

Cette décision découle des recommandations du Comité sur l'arbitrage qui avait été formé suite à l'assemblée générale annuelle de la ligue

en mai à Saint-Georges. Des joueurs, entraîneurs, dirigeants et officiels ont siégé sur ce comité encadré par le vice-président hockey, Michel Dorais, et le chef des arbitres, Jim Chandik.

Parmi les autres changements apportés et entérinés par les autorités de la ligue, notons que la zone restreinte de jeu pour les gardiens derrière leur filet a été abolie. La LNAH a emboîté le pas à ce qui s'est fait dans plusieurs ligues au cours des derniers mois.

Michel Dorais abonde dans le même sens que le commissaire. «Il fallait amener la ligue à un autre niveau alliant vitesse et rapidité d'exécution.

Maintenant, il faut que tous les acteurs concernés, dirigeants, joueurs et officiels travaillent ensemble dans ce sens afin d'atteindre cet objectif.»

Pour s'assurer que la transition se fasse rapidement, chaque organisation a en sa possession le matériel vidéo nécessaire pour faire de l'éducation auprès de tous les joueurs de la LNAH.

LES PRODUITS FORESTIERS
becesco



Usine de bois franc établie à St-Georges est à la recherche d'un candidat ou d'une candidate pour combler le poste suivant:

OPÉRATEUR DE CHARIOT ÉLÉVATEUR ET MANOEUVRE

- Avoir le sens des responsabilités
- Être très habile sur l'opération des équipements
- Être disponible en dehors des heures normales de travail
- Faire l'entretien minimum de la machine (ex: graissage, nettoyage, etc.)
- Poste où il est interdit de fumer en tout temps et en tout lieu
- Avoir suivi et réussi la formation pour conduire un chariot élévateur serait un atout.

Ce poste est de jour à temps plein
Lieu de travail: St-Georges

Envoyer votre C.V. à l'adresse suivante **avant le 6 septembre 2013:**
Les produits Forestiers Becesco Inc.
2900, 95e Rue Est, St-Georges (Québec) G6A 1E3
Fax: 418 228-3672
e-mail: infobecesco@sogetel.net

1470808

MÉTAL
B.G.L.

Structures d'acier - Métaux ouvrés

Spécialisé depuis 12 ans dans la fabrication de structure d'acier, **Métal B.G.L.** est une entreprise dynamique et en croissance soutenue. Dû à l'agrandissement de notre usine, nous sommes à la recherche de candidats d'expérience pour les postes suivants:

- SOUDEUR/MONTEUR (assembleur)
3 postes

Exigences requises:

- Excellente lecture de plans
- Expérience minimum de deux ans
- Bonne maîtrise des différentes techniques d'assemblage spécifiques à la structure d'acier
- Connaissance des procédés GMAW et FCAW et des codes de soudure
- Formation en soudage / montage serait un atout.

Conditions:

- Quart de jour -

- Date d'entrée en fonction: immédiatement
- Postes permanents à temps plein
- Rémunération avantageuse selon classement
- Programme d'assurances collectives
- Équipe dynamique, possibilité d'avancement rapide

499, route 112, Vallée-Jonction, G0S 3J0
Tél.: 418-253-5333 - Téléc.: 418-253-5303
metal.bgl@globetrotter.net
Att.: M. Roger Lemelin

1480342

CIAQ 65 ans

Le monde change, le CIAQ innove. Pour ce faire, nous recherchons une personne **prête à relever des défis stimulants** afin de compléter notre équipe d'employés **compétents et passionnés.**

Inséminateur
Poste permanent à temps plein (3 700 inséminations)
Zone Beauce-Mégantic

Sous la responsabilité du gérant de territoire, assumer les principales fonctions suivantes :

- Assurer un service d'insémination hors pair à l'ensemble des clients de la zone.
- Offrir à la clientèle un soutien et un suivi en régie de la reproduction.
- Faire la promotion des produits et des services du CIAQ de concert avec les représentants en services-conseils du territoire afin d'assurer la fidélisation de la clientèle.
- Distribuer aux clients le matériel d'information mis à sa disposition par le CIAQ.

Qualification professionnelle

- Diplôme d'études collégiales ou professionnelles en agriculture avec une expérience de travail auprès des bovins laitiers OU l'équivalent en termes d'études et d'expérience.
- Certaines aptitudes pour la vente.
- Notions de service à la clientèle.
- Facilité à communiquer.
- Bonne connaissance du milieu de l'élevage bovin, des généalogies et des indices génétiques serait un atout.
- Bien travailler en équipe.
- Bonne habileté et grande minutie dans les tâches manuelles.
- Habileté de base avec les outils informatiques.
- Permis de conduire valide et une voiture.

Date limite pour le dépôt des candidatures : 11 septembre 2013

Formation	Salaire et avantages
Nous offrons à la personne sélectionnée une formation complète pour l'apprentissage de ce métier.	Nous offrons un salaire et une gamme complète d'avantages sociaux très concurrentiels dont une allocation pour le kilométrage effectué.

Si ce poste vous intéresse, veuillez consulter le www.ciaq.com/le-ciaq/carrieres.html pour plus de détails.

1482528

MIDDLEBY WORLDWIDE CANADA

Middleby Worldwide Canada, leader dans le domaine des équipements de cuisson au niveau commercial et résidentiel, est à la recherche de candidats bilingues voulant faire partie d'une équipe dynamique et en pleine expansion.

CONTRÔLEUR FINANCIER

Le contrôleur financier est chargé de superviser tous les aspects de l'information financière. Le contrôleur est responsable des rapports de fin de mois, l'analyse générale de compte du grand livre, la budgétisation, les rapports de paie, les prévisions, vérifier les comptes payables et recevables, contrôle des stocks, aider les vérificateurs externes et la gestion des coûts.

DIRECTEUR DES VENTES (2 POSTES)

Le directeur des ventes doit être doué dans le domaine de la vente afin de gérer les ventes sur le territoire canadien. Le candidat choisi devra démontrer sa capacité à faire croître les ventes en utilisant notre réseau de distribution établi de représentants et de marchands aussi bien qu'auprès des clients.

ASSISTANT DES VENTES (2 POSTES)

L'assistant des ventes sera en charge de la logistique du transport, de la production de devis, de bons de commande et de la facturation. Il devra aussi négocier des services et des taux préférentiels avec les transporteurs et les compagnies d'assurance.

TECHNICIEN AU SUPPORT TECHNIQUE (2 POSTES)

Le technicien au support technique doit fournir un appui technique de haut niveau par téléphone ou par courriel afin de guider le client ou le technicien dans la réparation de son appareil.

Pour postuler, faites-nous parvenir votre C.V. :


Middleby Worldwide Canada
1255, rue Principale
Saint-Côme, Qc G0M 1J0
Courriel: kdoyon@middleby.com

1472380

Centre de santé et de services sociaux de Beauce

Le CSSSB, un établissement riche de plus de 2000 femmes et hommes ayant la santé et le bien-être de la personne à cœur.

Hôpital. CLSC.
Centres d'hébergement.
Centrale régionale
Info-santé
et Urgence - Détresse.



OSEZ LA BEAUCE
en Chaudière-Appalaches

CHEF DU SERVICE D'HYGIÈNE ET DE SALUBRITÉ
Poste de cadre intermédiaire permanent temps complet

Consultez l'offre complète au www.csssbeauce.qc.ca

Bâtir ensemble une communauté responsable de sa santé

1476788



La ligne offensive des Condors s'est imposée face aux Voltigeurs. PHOTO OLIVIER TURCOTTE

Les Condors dominent à l'ouverture locale

O.T. - Les Condors du Cégep-Appalaches ont livré une véritable leçon de football aux Voltigeurs de Drummondville ce samedi 31 août en remportant leur premier match de la saison par la marque de 48 à 1.

Les partisans étaient nombreux pour cette première partie en 2013. Les Condors n'ont pas manqué de remercier cette affluence avec une performance des plus inspirées.

L'attaque au sol a été au centre de cette victoire presque facile de l'équipe beauceronne. Le vétéran Pierre Gagnon a marqué trois touchés, dont un sur une distance de 84 verges. Au total, ce dernier a amassé 267 des 483 verges au sol des Condors. Vincent Saint-Louis a quant à lui parcouru 152 verges, marquant un touché.

À son premier match comme quart-arrière partant, Christian Dallaire, receveur étoile en 2012, a très bien performé, complétant notamment 11 de ses 19 tentatives dont une pour un touché.

La guerre des tranchées

La ligne offensive des Condors s'est imposée dans ce match. Rarement souligne-t-on le travail des « gros bonhommes » qui n'accumulent aucune statistique, sauf que près de 500 verges au sol, ça ne se fait pas sans une ligne offensive dominante. Si les trois porteurs de ballon des Condors ont bien paru, c'est entre autres grâce à l'excellent travail de cette ligne, qui pourrait s'imposer comme une force dans le circuit.

Défensive étanche

Les points c'est beau, mais si les Condors n'en ont accordé qu'un aux Voltigeurs, c'est parce que l'unité défensive n'a rien laissé passer. Les partisans ont eu le plaisir de découvrir une unité défensive très robuste, présentant un bon mélange d'expérience et de nouveaux visages. Même aux dires des arbitres, les Condors sont une équipe qui frappe très fort cette année, tout en restant *clean*.

Les quelques étincelles ayant permis aux voltigeurs d'amasser 248 verges ont été contrôlées par l'unité défensive des Condors qui a d'ailleurs causé plusieurs revirements. Alex Morneau et Étienne Morin se sont illustrés avec plusieurs plaqués chacun. La recrue Félix-Antoine Bouchard-Côté a réussi une interception, deux passes rabattues et un échappé recouvert.

Le prochain match des Condors aura lieu le samedi 7 septembre dès 19h30 face à Trois-Rivières. Une cérémonie protocolaire célébrant les 40 ans de l'équipe sera présentée avant la partie.

BCHimage
IDENTIFIER • PERSONNALISER • INNOVER

BCH Image est une compagnie du Groupe BCH qui contribue, depuis 1957, à véhiculer l'image de marque d'une multitude d'entreprises. Forts de l'expertise de ses employés hautement spécialisés et de leur engagement total à satisfaire les exigences de nos clients, nous développons et produisons des pièces uniques et personnalisées qui permettent d'accroître la visibilité et de stimuler les ventes

Nous sommes à la recherche de : Superviseur de production

DESCRIPTION DU POSTE

Sous la supervision du directeur général le Superviseur de production sera en charge de la coordination des opérations de la production afin de réaliser les objectifs donnés. Il planifiera, organisera, dirigera et contrôlera les activités de production de notre usine comptant une dizaine de travailleurs.

Le candidat recherché devra démontrer ses habiletés à mobiliser une équipe, à communiquer clairement ses attentes et devra composer avec la production de produits sur mesure dans de courts délais.

PROFIL

Faire preuve d'une personnalité motivante, et mobilisatrice, tout en étant impliqué et apte à imposer ses idées; une personne organisée, autonome, rigoureuse, rapide.

EXIGENCES ET APTITUDES

- Formation académique pertinente en gestion ou génie ou toute autre discipline pertinente
- Un minimum de 5-7 années en gestion de personnel
- À l'aise dans un environnement informatisé
- Connaissances de la suite Office
- Anglais serait un atout

RÉMUNÉRATION ET CONDITIONS DE TRAVAIL

Poste permanent à temps plein.
Rémunération en fonction des qualifications et de l'expérience. Participation à un régime d'assurances collectives et à un régime d'épargne retraite.

CANDIDATURE

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae au département des ressources humaines en mentionnant le titre du poste au rh@bchimage.com d'ici le **13 septembre 2013**.

BCH Image/BCH Unique
38 avenue du Pont
St-Martin, Qc G0M 1B0
www.bchunique.com/carriere
www.bchimage.com
Télécopieur : (418) 382-5512

Toutes les demandes sont traitées de façon confidentielle. Seuls les candidats retenus seront contactés.
Nous respectons l'équité en matière d'emploi, l'utilisation du masculin a pour seul objectif d'alléger le texte.



La seule série de camion au Québec

Vous présente l'épreuve
ADF Diesel



Samedi le 7 septembre
La grande finale de la saison 2013 à
l'autodrome Chaudière



Affichage.ca
SOLUTIONS GRAPHIQUES

LUSIER

VIAU
ST-RÉMI

AUTOS À VENDRE

228-8838

www.stgeorgesgm.ca



RAPPORTS HISTORIQUES DE VÉHICULES

* Voir détails chez concessionnaire.



Marcel Mathieu
Directeur des ventes



Steve Kirouac
Conseiller

- Inspection en 150 points et plus
- Garantie du manufacturier
- Rabais étudiant
- Privilège d'échange
- Assistance routière 24 heures
- 2^e - 3^e chance au crédit



2012 GMC SIERRA SLE 5.3L 4X4
26 930 km



Stock D369A

26 995\$

2010 GMC SIERRA SLE

6.2L, 83 529 km



Stock U1985

22 495\$

2010 FORD F150 XLT 4X4 5.4L

71 114 km



Stock U1936A

23 995\$

2010 CHEVROLET COLORADO LT

82 703 km



Stock 13X111A

11 995\$

2008 GMC CANYON SLE

86 467 km



Stock 13X28A

12 995\$

2007 CHEVROLET COLORADO LT

74 847 km



Stock B371A

14 697\$

2012 FORD FOCUS SE

9 400 km



Stock U1971A

15 995\$

2009 PONTIAC G5 SE

17 484 km



Stock 11X186B

8 995\$

2010 MAZDA 3 GX

46 371 km



Stock U1762A

9 995\$

2010 HONDA ODYSSEY SE

56 509 km

Mags, DVD, 8 places



Stock U1961W

22 995\$

2010 DODGE GRAND CARAVAN STOW N'GO

66 725 km



Stock 13X119A

13 995\$

VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS



585, 90e Rue, Saint-Georges

418 228-8838

www.stgeorgesgm.ca





AUTORISATION SPÉCIALE

Du 4 au 11 septembre

La direction d'automobiles du Boulevard Kia a reçu une autorisation spéciale de Kia Canada pour procéder à la liquidation des modèles suivants :

- FORTE 5 LX 2013**
- FORTE 5 EX 2013**
- KOUP EX 2013**
- ~~**RONDO LX 2012**~~
- SORENTO EX LUXE 2013**
- OPTIMA EX TURBO 2013**
- OPTIMA LX PLUS 2013**

Vous pouvez communiquer avec nous au 418 774-4100

Ou présentez-vous au 3260, Route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins



418 774-8820
www.beaucemitsubishi.ca
Notre-Dame-des-Pins



Meilleur achat

AGRÉABLE, COMPACTE ET MANIABLE, LA MIRAGE 2014 DE MITSUBISHI EST LA VOITURE À ESSENCE LA PLUS ÉCOLOGIQUE DU CANADA.

MIRAGE 2014

WOW! Économique: 64 mi/gal. (4,4 L/100 km)

GARANTIE 10 ANS 160 000 KM

Tous les détails chez votre concessionnaire Beauce Mitsubishi

2012 Hyundai Accent
Automatique, 28 118 km
11 495\$
Inv.: 13-34

2012 Mitsubishi Spyder
Automatique, 31 632 miles
19 995\$
Inv.: 13-47

2011 Mitsubishi RVR GT
Automatique
Garantie 10 ans ou 160 000 km, 35 779 km
20 495\$
Inv.: 13-48

2012 Mitsubishi RVR SE
Automatique, garantie 10 ans ou 160 000 km, 35 000 km
17 900\$
Inv.: 12267

2011 Hyundai Sonata
Automatique, 45 131 km
GARANTIE DE 5 ANS OU 160 000 KM
14 990\$
Inv.: 12-31

2010 Mitsubishi Lancer
Manuelle, 80 877 km
GARANTIE DE 10 ANS OU 160 000 KM
11 900\$
Inv.: 13177

2009 Mitsubishi Outlander
Automatique, 185 724 km
7 500\$
Inv.: 13-38b

2007 Nissan Sentra
Manuelle, 63 573 km
6 900\$
Inv.: 13-16A



418 594-8844 418 228-9320
www.pglessard.ca Saint-Proper

SI NOUS N'AVONS PAS CE QUE TU VEUX...

NOUS LE TROUVERONS!

TOUS LES PRIX!

TOUTES LES MARQUES!

TOUTES LES COULEURS

VIENS NOUS VOIR!

SERVICE COMPRIS!



YVES LESSARD CO-PROPRIÉTAIRE
ÉRIC VEILLEUX CONSEILLER
JÉRÔME SAVARD CONSEILLER
JEAN-PHILIPPE GIROUX DIRECTEUR COMMERCIAL

